

INTOSAI



المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية

يناير 2000



January 2000

رؤساء التحرير

فرانس فيدلار رئيس محكمة الرقابة بالنمسا

ل. ديبينس ديوتال المراقب العام لكندا

إسماعيل العياري الرئيس الأول لدائرة الحسابات تونس

ديفيد م. وكر. المراقب العام للولايات المتحدة الأمريكية

إدوارد روكي لاندار المراقب العام لنيوزيلندا

رئيس مؤسسة المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية

ليندا ل. ويكس (الولايات المتحدة الأمريكية)

رئيس التحرير

دونالد آر. دراغ (الولايات المتحدة الأمريكية)

مساعد رئيس التحرير

ليندا ج. سيليفاج (الولايات المتحدة الأمريكية)

المحررون المساعدون

وليام ودلي (كندا)

كوشي اكوموتو (اسوساي - اليابان)

لوزين شيكالو (السياسي - التونغا)

ميشيل سي جي بيتر (الكاروساي - ترينيداد وتوباغو)

السكرتير العام لليوروساي (اسبانيا)

حميس حسني (تونس)

كريستيانا روجاس فاليري (نيوزيلندا)

السكرتير العام للاتوساي (استراليا)

مكتب المحاسبة العامة الأمريكي (الولايات المتحدة الأمريكية)

الإنتاج / الإدارة

سيرينا شتيس (الولايات المتحدة الأمريكية)

التمويل

جاعدش نارند (الولايات المتحدة الأمريكية)

أعضاء المجلس التنفيذي للاتوساي

- شوقي السيد احمد خاطر ، رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات بمصر - رئيساً

- غوليمو راميرز ، رئيس محكمة المحاسبات ، الأوغواي - نائب رئيس أول

- توفيق إبراهيم توفيق ، وزير الدولة ورئيس ديوان المراقبة العامة بالمملكة العربية السعودية

- نائب رئيس ثاني

- فرانز فيدلار ، رئيس محكمة الرقابة لجمهورية النمسا ، أمين عام

- باتريك باريت ، المراقب العام في استراليا

- أ - ديفيد غريفث ، المراقب العام بالباربادوس

- هوميرو سانتوس ، وزير - رئيس - محكمة الحسابات بالبرازيل

- لوسي غاونغيزا ، وزير مفوض - الكامرون

- ديبينس ديتروتالس ، مراقب عام كندا

- هيدا فون ويدل ، رئيس محكمة الرقابة في ألمانيا

- ف ك شغلو المراجع والمراقب العام ، الهند

- جانيفير كاستيلو ابالا ، مراقب عام ، المكسيك

- عبد الرزاق الكلاوي ، رئيس المجلس الأعلى للحسابات ، المغرب

- جارن مورك ايدام ، مراقب عام ، النرويج

- الفريدو جوس دي سوسا ، رئيس محكمة الحسابات ، البرتغال

- بوهيفا تويلوتوا ، مراقب عام - تونغا

- ديفيد م. وكر ، مراقب عام ، الولايات المتحدة الأمريكية .

تنشر المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية على أساس ربع سنوي :-
ينشر (كانون الثاني) ، أبريل (نيسان) ، يوليو (تموز) ، أكتوبر (تشرين الأول) ، في طبعات باللغات العربية ، والإنكليزية ، والفرنسية ، والألمانية ، والأسبانية بأسم المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (الاتوساي) . وقد كرست المجلة التي تعتبر المجلة الرسمية الناطقة بلسان الاتوساي ، لتحسين إجراءات وأساليب الرقابة المالية الحكومية . وتعتبر الآراء والأفكار التي تنشر فيها عن آراء وأفكار رؤساء التحرير أو الأفراد الذين يساهمون فيها ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المنظمة أو سياساتها . ويحسب رؤساء التحرير بالمتقالات والتقارير الخاصة والأنباء التي تقدم إلى المجلة ، ويتم إرسالها إلى مكاتب التحرير الموحدة بمكتب المحاسبة العامة الأمريكي على العنوان التالي :

US General Accounting office , Room 7806,441G Street ,
NW , Washington , D. C. , 20548,USA (Phone : 202-51
4707. Facsimile : 202-512-4021., Email :
<75607.1051@compuser.com>) .

ونظراً لاستخدام المجلة كأداة تعليمية ، فإن المقالات التي يحصل قبولها أكثر من غيرها هي تلك التي تعالج جوانب عملية للرقابة المالية على القطاع العام . وتشمل هذه الجوانب دراسة الحالات التطبيقية أو الأفكار التي تتعلق بمناهج بحث جديدة في مجال الرقابة المالية ، أو تفاصيل حول برامج التدريب الخاصة بالرقابة المالية هذا ، ولا تعتبر المقالات التي تتناول أساساً جوانب نظرية مناسبة للنشر في هذه المجلة .

وتوزع المجلة على رؤساء جميع الأجهزة العليا للرقابة المالية في جميع أنحاء العالم ، والذين يشاركون في أعمال منظمة الاتوساي .

أما البقية فيمكنهم الاشتراك في المجلة مقابل خمسة دولارات أمريكية في السنة . وينبغي إرسال الشيكات والمراسلات للحصول على أي من الأعداد بالبريد إلى مكتب إدارة المجلة على العنوان التالي :

P.O.BOX 50009 , WASHINGTON D.C 20004 USA

- تجري فهرسة مقالات المجلة في فهرس المحاسبين الذي ينشره المعهد الأمريكي للمحاسبين المحاسبين القانونيين ، كما تدرج في محتويات الإدارة . وتنشر مقتطفات من بعض المقالات المختارة في نشرات التالية :-

ANBAR MANAGEMENT SERVICE , WEMBLEY , ENGLAND
And University Microfilms International, Ann
Arbor, Michigan, USA .

المحتوى	
1	الاتوساي
3	أخبار
7	المؤتمر السابع لرابطة عموم الكسبوتولت
14	المؤتمر الرابع لمنظمة الأولاستيس
17	سنة رقابية - إدارة المراجعة بسترالينتون
19	تقارير
20	أخبار

بقلم: إنجة - بريت أهنليس ، المراجع العام بالسويد



السيدة/ إنجة - بريت أهنليس

المراجعة على عناصر قياسية مثل : الإبلاغ عن كيفية إدارة النشاط ، وما إذا كان النشاط يحقق النتائج / الأثر المستهدفة بما يتماشى مع المتطلبات المنصوص عليها من قبل البرلمان والحكومة .

وهكذا يتبين لنا أن مسؤولية المراجعة ما هي إلا ظاهرة تنظيمية محددة بموجب هيكل الإدارة العامة للدولة والذي يمنح بدوره المراجعة الحكومية موقع متفرد ومستقل ، وعلى النقيض من ذلك يتضح لنا عدم وجود أى قيود على عدد المؤسسات أو الهيئات التي قد يتم تأسيسها لإجراء أعمال التقييم فى السويد ، كما هو الحال بالنسبة للعديد من الدول الأخرى تملك جهات مختلفة موارد تكفى لإجراء الدراسات وأعمال التقييم مثل : مجلس الوزراء ، الوزارات ، عدد من شركات وكالات القطاع الخاص بالإضافة إلى الجامعات والكليات . كما أن أعمال التقييم تتم أيضا فى العديد من المجالات المختلفة - التقنيات الطبية ، والأساليب التعليمية والإصلاحات بمختلف أنواعها ولكنها قليلة . إضافة إلى ذلك يجب أن نشير إلى أن أعمال التقييم تتعامل مع أبعاد مختلفة . فبالنسبة للبعد الفكرى فإن التقييم يعنى بالمنهجية: ما هي القضايا المطروحة ، وما هي الطرق المستخدمة ، وماهى المقترحات المقدمة .

فى السويد يتم إجراء المراجعات وفقا للقوانين الحكومية ، وتهدف المراجعات إلى تطوير :

- 1- الالتزام بالقوانين واللوائح الحكومية .
- 2- كفاية وكفاءة المشروعات الحكومية .

على سبيل المثال ، تحدد المراجعات ما إذا كانت الوكالات والبرامج والأنشطة الحكومية تحقق أهدافها ، كما أن الأجهزة العليا للرقابة بالاعتماد على الملاحظات تقدم مقترحات بالتطوير ، واستجابة للمراجعات التي تمت يجب على الجهات التي خضعت للمراجعة تقديم تقرير عن الإجراءات المتخذة والنتائج التي تحققت . فى السويد يتم إدماج تلك المعلومات فى التقرير السنوى الذى تقدمه الحكومة للبرلمان كجزء من عملية وضع الموازنة وذلك بغرض اتخاذ القرارات الصحيحة ، أما بالنسبة للدول التى تقدم فيها الأجهزة العليا للرقابة تقاريرها مباشرة إلى البرلمان ، يطلب البرلمان من الحكومة إعداد تقرير عن الإجراءات التى تم اتخاذها .

إبجازا ، يمكننا القول أن مسؤوليات وخصائص المراجعة الحكومية تختلف بشكل جوهري عن تلك المسؤوليات والخصائص المتعلقة بالتقييم . أما فيما يتعلق بالقطاع الخاص ، فيمكننا إيجاد نفس الفارق بالنسبة لمسؤوليات القائمين بمراجعة الأعمال التجارية وذلك بالمقارنة بالتقييمات العامة أو الدراسات التى أجريت من قبل الاستشاريين .

تناولت المناقشات لعدة سنوات بالسويد واجبات المراجعة الحكومية وتنظيمها وقد ركز الحوار على النموذج السويدي للإدارة العامة حيث يرسل الجهاز الأعلى للرقابة تقاريره إلى الحكومة وليس للبرلمان .

وقد تناول الحوار عدد من القضايا ذات الاهتمام العام والدولى ومن أهم القضايا التى أود مناقشتها هى الخصائص التى تميز بين المراجعة - خاصة مراجعة الأداء- وأعمال التقييم كيف تختلف من حيث المفهوم . وتركز هذه الافتتاحية على مراجعة الأداء وليس المراجعة المالية حيث أن الفارق بين المراجعة المالية والتقييم واضح وراسخ وبما أن الأجهزة العليا للرقابة تتوسع فى نطاق المراجعة من المراجعات المالية إلى مراجعات الأداء والتقييم وبما أنه قد ازداد الطلب على المزيد المساءلة والشفافية بالنسبة للبرامج الحكومية ، أعتقد أنه من المفيد عرض التجربة السويدية فيما يتعلق بهاتين الوظيفتين على الأجهزة العليا للرقابة الصديقة وذلك من أجل دعم المساءلة العامة .

* الدور الدستوري بوصفه عامل متميز :

تملك أى دولة ديمقراطية فى العالم ، كأحد عناصر هيكلها الديمقراطى ، مؤسسة أو جهاز مسئول عن المراجعة المستقلة للدولة . وكقاعدة وبما يتماشى مع متطلبات الإنتوساى المذكورة فى إعلان ليمبا والوثائق الرسمية الأخرى يجب أن ينص القانون على هذه الوظيفة وبخاصة فى الدستور . وهكذا تبين لنا أن المراجعة المستقلة للدولة تتحدد بصورة رئيسية بواسطة السلطة الدستورية أو القانونية تحديدا يمكننا القول أن الدولة بإمكانها امتلاك جهة واحدة فقط مسؤولة عن المراجعة المستقلة للدولة .

وهكذا يتبين لنا أن المراجعة تحتل مكانا متميزا داخل النظام الديمقراطى أكثر من أعمال التقييم . إن هذه المكانة ينص عليها الدستور فى معظم الدول ، ولكن هذا ليس الحال فى السويد ، مما يحدد اختصاصات المراجعة ويمنحها استقلاليتها وعادة ما يتم اتباع معايير المراجعة المقبولة عامة ، والتي ضمن أشياء أخرى عديدة ، تنظم استقلالية المراجعة فيما يتعلق بالجهات الخاضعة للفحص . وتعتمد

* الاختلاف في المعايير والمفهوم والمضمون :

تعريفًا فإن المراجعين مستقلين عن الجهات الخاضعة لمراجعتهم . أما بالنسبة للمصطلح الدولي المنصوص عليه في معايير وإرشادات الإنتوساى فيشير إلى " الاستقلالية التنظيمية والوظيفية " . وقد تم وضع وتوثيق معايير المراجعة المقبولة عامة، أما بالنسبة للمراجعة الحكومية فهناك معايير الإنتوساى .

وهناك تعريفات مشابهة للقطاع الخاص . إضافة إلى ذلك يجب أن تشير إلى أن واجبات المراجعة تظل مقيدة بحدود معينة وإرشادات محددة حيث أنها تعتمد على معيار معين لتحديد ما إذا كانت الجهة تحقق أهدافها وما إذا كان يتم إتباع اللوائح .

على الجانب الآخر ، نجد أن التقويم لا يحتاج إلى الاعتماد على قضية معينة كما أن نتائجه لا تحتاج للربط بمعايير معينة (على سبيل المثال : أهداف و أغراض الحكومة بالنسبة لبرنامج أو نشاط معين) . وقد يكون الموظفون المكلفين بالتقييم مستقلين أو غير مستقلين عن منفذى أو مشغلى البرنامج أو النشاط ، كما أنهم يمكن أن يثيروا قضايا لا تتعلق بصورة مباشرة بأمر اتخاذ القرارات . وعلى الرغم من عدم وجود معايير عامة بالنسبة للتقويم ، إلا أن إجابة عملية التقويم هو إحدى الأهداف الواضحة والجلية .

ويجب أن نضيف ، أنه من منظور المراجعة فإن التقييم هو إحدى الوسائل - ضمن وسائل أخرى عديدة - التي يمكن استخدامها لإجراء أعمال المراجعة وأن كل من مراجعة الأداء والتقويم يمكن أن يستخدموا نفس الطرق والمناهج .

* الاختلاف في المؤهلات المهنية والخبرات :

تتبع الخبرة المهنية لمؤسسات المراجعة من مسؤوليات تلك الجهات وذلك يشمل المعرفة بأساليب المراجعة وتقنيات الفحص مضافا إليها المعرفة العميقة بالجهة والأنشطة الخاضعة للمراجعة . وهكذا تدمج المؤسسة خبرتها ومعرفتها بالأساليب المختلفة للتقييم بالخبرة المكتسبة من أعمال المراجعة التقليدية .

أما بالنسبة لهيئات التقويم ، فإن الخبرة المهنية تشتمل على جميع المعلومات المتاحة داخل الهيئة فى أى لحظة . وعادة ما تعكس هذه الخبرة " السوق " الذى تركز الهيئة عليه (على سبيل المثال : أعمال التقويم الطبية أو المهام المسندة من قبل الحكومة) على سبيل المثال يمكن لإحدى الجامعات إنشاء خبرة وسعة متميزة لها فى مجال محدد وتملك السويد باعا طويلا فى مجال التقييم ، كما أن الإدارة الحكومية المركزية السويدية تملك موارد جيدة بالنسبة لعمليات التقويم .

* التعاون الدولي :

فى مجال التقويم أثبت التعاون الدولى فيما يتعلق بالأساليب نجاحا شديدا . وقد أكدت محكمة المحاسبة الفرنسية ريادتها فى هذا المجال للعديد من الأعوام بوصفها رئيس مجموعة

عمل الإنتوساى لتقويم البرامج . وحتى وقت قريب كان مكتب المراجعة الوطنى السويدى مسنولا عن أعمال السكرتارية وسكرتيرا عاما للمجموعة الأوروبية للتقييم التى غالبا ما يكون أعضائها من الجامعات والوكالات الحكومية ، وأجهزة المراجعة بقارة أوروبا . كجزء من مهامه ، نظم مكتب المراجعة الوطنى السويدى مؤتمر فى مارس 1997 بحضور مشاركين من 40 دولة مختلفة وقد مثل المشاركون المؤسسات البحثية ، والمنظمات الدولية ، والحكومات الوطنية وأجهزة المراجعة . وقد تحمل موظفى المكتب الأعضاء فى المؤتمر مسئولية المشاركة فى عدد من الجلسات المتعلقة بقضايا المنهجية ، والقضايا المتعلقة باستخدام التقويم وتنظيم أنشطة التقويم ومدى العلاقة بين أنشطة المراجعة والتقييم . يتوافر بمكتب المراجعة الوطنى السويدى معلومات إضافية عن نتائج هذا المؤتمر .

* الختام :

تتناول المناقشات الحالية دور مراجعة الأداء وأساليبها ووصفها - سواء فى السويد أو الدول الأخرى - بغموض التعريفات المتعلقة بالمفاهيم ، والاختلاف حول الأهداف والوسائل المستخدمة فى أى برنامج مصروفات .

فيما يتعلق بمراجعة الأداء فمن الضرورى الإشارة إلى أن نطاق المراجعة يقتصر على فحص درجة الوفاء بأهداف البرنامج ، وتحليل الوسائل المستخدمة للوصول لتلك الأهداف .

إن المراجعة لا تبدى أى اهتمام بالأهداف . أما فيما يتعلق بالتقييم فيمكنك السؤال عن الأهداف كجزء من الدراسة .

ويتطلب الوضع الدستورى للمراجعة الحكومية توضيح الحدود المتعلقة بالأمر - الأهداف الموضوعية من قبل الأجهزة السياسية - ليس فقط داخليا بل خارجيا أيضا وذلك لمصلحة واضعى القرارات ووسائل الإعلام وعامة الشعب .

ونأمل الاستفادة من التجربة السويدية فيما يتعلق بتلك القضايا، كما نرجو أيضا أن تكون التجربة مثمرة بالنسبة للمناقشات المشابهة التى تتعلق بدور مراجعة الأداء وحدود أهدافها .

لمزيد من المعلومات نرجو الاتصال بالكاتب فى :

National Audit Office of Sweden (RRV) ،

Drottninggatan 89,S – 10430,

Stockholm , Sweden .

تليفون : 4686904000

فاكس : 4686904123

البريد الإلكتروني : int @ rrv . se

أخبار موجزة :

بنجلاديش

مراقب ومراجع عام جديد

تم تعيين السيد/ سيد يوسف حسين ، مراقب ومراجع عام لدولة بنجلاديش وذلك في 8 أغسطس 1999 . وقد شغل قبل ذلك منصب سكرتير وزارة الدفاع . وقد شغل هذا المنصب بعد أن أمضى حياة وظيفية مميزة حيث شغل وظائف عليا في القطاعين العام والخاص . وقبل تعيينه لرئاسة مكتب المراجعة الوطني بدولة بنجلاديش شغل السيد/ حسين منصب سكرتير وزارة الثقافة وقد كان قبل ذلك يشغل منصب سكرتير ملحق بوزارة الصناعة .



السيد/ سيد يوسف حسين

لقد شغل السيد/ حسين في معظم حياته الوظيفية وظائف عليا في قطاعي الصناعة والطاقة وقد شغل السيد/ حسين منصب رئيس وعضو مجلس إدارة العديد من الشركات الصناعية والشركات متعددة الجنسيات وذلك يشمل شركة البريطنانية الأمريكية للدخان المحدودة ، وشركة ليفربروزيس بنجلاديش المحدودة وشركات دولية مشتركة إضافة إلى ذلك كان عضوا في مجلس إدارة بنك التنمية الصناعية بنجلاديش .

إن لدى السيد/ حسين خبرة دولية كبيرة تعينه على هذا المنصب ، فقد ترأس العديد من الوفود الحكومية بالخارج بوزارة الاستثمار الصناعي وتنمية الموارد البشرية . إضافة إلى ذلك فقد درس في العديد من الدول منها الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا وأستراليا ، ويعيدا عن حياته الوظيفية فقد كان له نشاط في عالم الرياضة بنجلاديش على المستوى الوطني ، فهو رئيس اتحاد تنس الطاولة بنجلاديش ، وعضو اللجنة التنفيذية للمجلس الرياضي الوطني ، ورئيس المجلس الوطني للرياضة ولجنة الجوائز الرياضية، وقد كان السيد/ حسين عضوا في اللجنة التنفيذية للجنة الأولمبية بنجلاديش ، وقد منح مرتين جائزة أفضل منظم رياضي من جمعية الكتاب الرياضيين وجمعية الصحفيين الرياضيين بنجلاديش .

وللمزيد من المعلومات اتصل العنوان التالي :

Office Of Comptroller and Auditor
General, 43 Kakrail Road, Dhaka 1000,
Bangladesh
(Tel: 880-2-841-447 ; Fax : 880-2-831-
2690 ; e- mail : saibd @ cittechco .
net)

كندا

التقرير السنوي : " تحيات " لإنجازات التسعينات

صرح السيد/ دينيس ديزونيتيل المراجع العام في تقريره المقدم لمجلس العموم في 30 نوفمبر 1999 " أن الإدارة

العامه هنا وفي كل مكان قد طرأ عليها إصلاحات جوهرية خلال التسعينات ولكن هذا العمل لم يكتمل بعد" وقد أفرد المراجع العام فصل بالتقرير تحت عنوان " موضوعات ذات أهمية خاصة " ركز فيه بصفة خاصة على الموضوعات التي نتجت عن أعمال المكتب في الأعوام السابقة والتي استمرت أهميتها حتى الآن . وقد قام سيادته بفحص التطورات الأخيرة التي طرأت على عملية إعداد الموازنة الفيدرالية ، والإدارة الحكومية وإعداد التقارير ، وقد صرح السيد/ ديزونيتيل انه على الرغم من تحقق هذا التطور الكبير خلال التسعينات في كل المجالات إلا انه لا يزال هناك بعض القصور .

وهذا القصور يشمل التالي : أن عملية إعداد الموازنة لا يبدو أنها تتقدم بصورة كافية ، والتركيز على تحقيق فائض قصير الأجل محدود جدا ولا توجد هناك آلية في هذا المجال لتشجيع فحص البرامج التي يتم تنفيذها ، ولا يزال يتم توجيه التقارير والإدارة الحكومية بصورة كبيرة نحو الأنشطة أكثر من توجيهها نحو تحقيق نتائج ، ضعف البنود الخاصة بالمسائل في الإدارة الحديثة ، المخاطرة بعدم قدرة البرلمان على فحص السياسية العامة الفيدرالية اعتمادا على تتافس تلك الإجراءات ، وبالنسبة للخدمة العامة فقد ظهرت فجوات مرور سنوات من تقليص الحجم وإعادة الهيكلة ، كذلك لا يزال هناك ضرورة لتطوير إدارة الأفراد ، وهناك حاجة إلى زيادة عدد الموظفين في السنوات المقبلة بسبب تقدم العاملين في السن .

كما ناقش التقرير السنوي لهذا العام جهودات التنمية المتواصلة في الحكومة الفيدرالية وإدارة حمار الأطلنطي بصورة متواصلة ، والرسوم المقررة ، وبرنامج المنح والمساهمات ، والإشراف على الصحة الوطنية ومشكلة الحاسب الآلي لعام 2000 .

وصرح المراجع العام " إن التسعينات كانت عقدا للتحول في الحكومة ، وإننا بدخولنا عقدا جديدا ، يجب أن نستهدف دعم إنجازاتنا والاستمرار في التقدم للأمام . وعلى أساس ما تم إنجازه في العقد الماضي فيمكننا أن نمضي قدما في تحقيق الأزدهار والقوة لكندا " .

وللمزيد من المعلومات اتصل بالعنوان التالي :

Office of the Auditor General, 240 Sparks
street, Ottawa, Ontario K 1 A A O G 6, Canada
(Tel. 613-952-0213; ext 6292 e-mail.
meduffjo@oag-bvg.gc.ca; web page:
www. oag - bvg . gc . ca) Fax: 613-957-4032

مصر

تعيين رئيس جديد للجهاز المركزي للمحاسبات المصري
أصدر رئيس جمهورية مصر العربية القرار الجمهوري رقم 324 لعام 1999 بتعيين المستشار الدكتور / محمد جودت أحمد الملط رئيسا للجهاز المركزي للمحاسبات اعتبارا من 10 أكتوبر 1999 .

وقد عمل الدكتور الملط قاضيا متميزا وله العديد من سنوات الخبرة في الوظائف الحكومية العليا والتي منحه من أجلها رئيس الجمهورية وسام الجمهورية من الطبقة الأولى . وقد حصل الدكتور الملط على ليسانس الحقوق من جامعة الإسكندرية عام 1956 وفي السنة التالية حصل على دبلوم في القانون العام من جامعة القاهرة وفي عام 1958 حصل

على دبلوم فى الاقتصاد السياسى من جامعة القاهرة . وفى عام 1967 حصل على الدكتوراه فى القانون العام بمرتبة الشرف الأولى من جامعة القاهرة . وقد حافظ على علاقته الأكاديمية عبر السنوات بالإشراف على العديد من رسائل الدكتوراه فى جامعة القاهرة وعين شمس وطنطا . وقد التحق بالسلك القضائى لمجلس الدولة عام 1956 ، وأعيد لدولة الإمارات العربية المتحدة عام 1972 كمستشار قانونى بديوان ولى العهد بأبو ظبى لمدة 12 عام .



الدكتور/ جودت الملط

وقبل تعيينه رئيسا للجهاز الأعلى للرقابة المصرى شغل د. الملط المناصب التالية فى مجلس الدولة : رئيس إدارة الفتوى لرئاسة الجمهورية ومجلس الوزراء والمحافظات ، ورئيس المحكمة التأديبية لمستوى الإدارة العليا ، ورئيس التفتيش القضائى ، ورئيس للمحكمة الإدارية العليا ، ورئيس محكمة الأحزاب السياسية ، ونائب رئيس مجلس الدولة عام 1986 وفى عام 1998 عين رئيسا لمجلس الدولة . وشغل د. الملط منصب رئيس نادى مجلس الدولة لمدة ثلاث دورات متتالية وتم انتخابه رئيس شرف للنادى مدى الحياة . وللدكتور/ الملط العديد من المؤلفات مثل " المسئولية التأديبية للموظف العام " والعديد من المقالات القانونية التى نشرت فى الدوريات المتخصصة . وقام بإعداد أول موسوعة للتشريعات فى القوانين والمراسيم والأنظمة والقرارات (1965 - 1980) وشارك فى إعداد وصياغة العديد من التشريعات الاتحادية والمحلية .

للمزيد من المعلومات أتصل على العنوان التالى :

Central Auditing Organization , Madinet Nasr
P.O. Box 11789, Cairo Egypt (tel: 20-2-401-8301; Fax 20-2-261-5813)

ألمانيا

إصدار التقرير السنوى

فى 12 أكتوبر 1999 أصدر رئيس الجهاز الأعلى للرقابة فى ألمانيا التقرير السنوى للأجهزة التشريعية الفيدرالية والحكومة . وقد عكس التقرير جزءا من ما يقرب من 600 خطاب إدارى صادر فى الجهاز الأعلى للرقابة فى ألمانيا عن إطار المراجعة السنوية والعمل الاستشارى. وقد أشتمل التقرير على تعليقات على المخصصات الفيدرالية والحسابات الرأسمالية للسنة المالية 1998 وحوالى مائة ملاحظة معظمها تتعلق بموضوعات ذات أهمية كبرى .

والحالات التى تمت الإشارة إليها فى التقرير تشتمل على إمكانية تحقيق وفورات فى أوقات سابقة بما يزيد عن بليون مارك ألمانى ، وإمكانية تحقيق وفورات فى أوقات لاحقة بمبالغ تعادل مئات الملايين من الماركات الألمانية، وبعيدا

عن هذا فإن التقرير يعرض ملاحظات المراجعة التى تتعلق بخسائر الضرائب بمبلغ يقدر بليون مارك ألمانى . إن المميزات الرئيسية لهذا التقرير هى العلاقات المالية العامة وممارسات التمويل بين مستويات من الإدارة الفيدرالية والإدارة الفيدرالية للدولة . والمشاكل الرئيسية التى تم اكتشافها هى القصور فى تحصيل إيرادات الضرائب والتمويل الفيدرالى للزائد عن الحد أو الغير مبرر استخدامه فى المشروعات والبرامج الفيدرالية للدولة ، وهناك موضوعا هاما وهو الإعانات الفيدرالية إضافة إلى ذلك فلين التقرير قد ناقش جوانب القصور الرئيسية فى قطاع الدفاع مثل زيادة المخزون وعدم كفاية إجراءات الشراء والبيع ، ومثل السنوات السابقة فإن التقرير تناول فحص المستوى المرتفع للدين العام وهو أحد القضايا ذات الأهمية . إن النسخ المختصرة للتقرير السنوى (باللغة الألمانية والإنجليزية) متوفرة وبدون مقابل ويمكن الحصول عليها بالكتابة إلى العنوان التالى:

Bundesrechnungshof, Referat Pr / Int, D-60284 Frankfurt, Germany .

والنسخة المطولة من التقرير باللغة الألمانية متاحة فى العنوان المذكور أعلاه إضافة إلى ذلك فإن التقرير متاح فى الإنترنت على العنوان التالى :

(http : // www . bundesrechnungshof . de)

المجر

العيد السنوى العاشر

احتفلت المجر فى 28 - 29 أكتوبر 1999 بالعيد السنوى العاشر لإعادة إنشاء مكتب المراجعة للدولة . وقد أبرز الحدث تطور أنشطة التدريب والأنشطة المهنية كما أقيمت محاضرات من قبل خبراء دوليون ، وقد رحب د/ أرياد كوفاكس رئيس مكتب المراجعة الوطنى بسالمجر برؤساء أجهزة جمهورية التشيك وكرواتيا وبولندا وإيطاليا وسلوفاكيا ورومانيا والزوار الآخرين الذين حضروا الاحتفال الذى أستمر يومين ، وقد قام د. كوفاكس بافتتاح الحدث ، وأشار إلى أهمية إعادة إنشاء مكتب المراجعة الوطنى، وقال أن المجر التى كانت ضمن الدول الاشتراكية سابقا ، هى أول دولة تعيد إنشاء مكتب مراجعة وطنى مستقل كعنصر أساسى عن الحكومة الديمقراطية الجديدة بعد مرور أربعين عاما .

وقد أشتمل أول يوم من الاحتفال على مجموعة من الأنشطة المهنية المتقدمة فى مركز للتدريب والمناهج فى فالبيس وقد تحدث من الضيوف كل من السيد/ ريتشارد ماجس ممثلا للسيد/ جون بورن المراقب والمراجع العام للمملكة المتحدة ، والسيد/ جيمس بونل المفتش العام للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والسيد/ باتريك أيفرارد عضو المحكمة الأوروبية للمراجعين .

وقد دعت المحاضرات إلى إجراء مناقشات حيوية بين المشاركين من مكتب المراجعة الوطنى ومسؤولين آخرين من الحكومة المجرية .

وفى اليوم الثانى قام د/ كوفاكس باستعراض أهم الأعمال التى قام بها المكتب خلال العشر سنوات الماضية وقام بليجاز المهام والتحديات التى تواجه المكتب فى مطلع القرن الحادى والعشرين ، وقام د/ فرانز فيدرلر السكرتير العام للاتوساى بإلقاء محاضرة والتى أشار فيها إلى العديد من برامج وأنشطة الانتوساى وأكد على دور الانتوساى كأداة

وموظف أعلى في مكتب المدعى العام ورئيس مكتب المدعى العام (1961-1985)، وقد حصل د/لى على شهادة الحقوق من جامعة كونكول - سول عام 1975، وقد كان خلال 1989-1990 أستاذ زائر في جامعة هارفارد، وقبل تعيينه في هذا المنصب مباشرة كان د/لى شريك ممثل للمكتب القانوني شين وكيم من 1995-1999. ود/لى محاسب قانوني ومحامي في ذات الوقت وهو رائد وطني في مجال المحاسبة والإدارة المالية، وقد عمل من عام 92 إلى 96 رئيسا للمعهد الكورى للمحاسبين القانونيين، ومن 91 إلى 92 رئيس الجمعية المالية الدولية لكوريا.

وبشغله المنصب الكبير كرئيس مجلس المراجعة والتفتيش أصبح د/لى عضوا في المجلس التنفيذي في الاسوساى (المنظمة الآسيوية للأجهزة العليا للرقابة) والنائب الأول لرئيس الانتوساى (المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة)، حيث سيستضيف المؤتمر الدولى السابع عشر للأجهزة العليا للرقابة في سول 2001.

للمزيد من المعلومات أتصل بالعنوان التالي :

Board of Audit and Inspection, 25-23 ,
Samchung - Dong , Chongro - Ku , Seoul
110-706, Republic of Korea (tel :82-2-72-19-
290 ; Fax : 82-2-72-19-276;

e-mail:gs290@-bluenowcom.co.ko).



د/ يونج - نام لي

سيشيل

التقرير السنوى لعام 1998

كان التقرير السنوى للمراجيع العام لسنة 1998 ضمن جدول أعمال الجمعية الوطنية في أوائل ديسمبر 1999، وكان ذلك وفقا لطلب الدستور الوطنى، ويشتمل التقرير على ملاحظات هامة والتي تمت خلال مراجعة مختلف الوزارات والهيئات وبعض الجهات القانونية وتلك الملاحظات كان قد تم إرسالها إلى الهيئات المعنية بموجب خطابات الإدارة. والجزء الأول من التقرير يتناول التعليقات على القوائم المالية السنوية للجمهورية، والجزء الثانى يشتمل على ملاحظات على إدارات الوزارات والمشروعات الرأسمالية التي تم فحصها خلال العام. وقد لاقى خطابات الإدارة التي تم إصدارها خلال العام والملاحظات على التقارير استجابة كبيرة من الهيئات التي تمت مراجعتها. والعديد من ملاحظات المراجعة التي وردت في التقرير الأخير قامت السلطات بالتعامل معها بصورة جيدة.

ولمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على العنوان التالي:

Department of Audit, P.O.Box
49, Victoria, Seychelles (e-mail : Seyaudit @
Seychelles.net)

للمشاركة في المعرفة والخبرة بين أعضائها وذلك من أجل زيادة كفاءتهم الوظيفية، وتقديرا للدعم المتواصل المقدم في محكمة المراجعة الهولندية قام الرئيس المجرى د/ أرياد جونز بمنح د/ فرانز فيدلر الوسام الأعلى للدولة.

وقد شارك الرئيس جونز في تحية المشاركين وفى تهنئة مكتب المراجعة الوطنى على إنجازاته كل من نائب رئيس البرلمان ورئيس المحكمة الدستورية، وفى نهاية المناسبة وضع كل من د/ أرياد كوفاكس و د/ فرانز فيدلر أكاليل الزهور على قبر د/ أستيفان هجمباير الرئيس الأول لمكتب المراجعة الوطنى.

للمزيد من المعلومات أتصل على العنوان التالي :

State Audit Office , Apaczai Csere Janos U .

10, H - 1052 Budapest , Hungary

(Tel :36-1-318-8799; Fax:36-1-338-4710) .

اليابان

تعيين رئيس جديد

تم تعيين السيد/ أكيرا كانيكو، وهو أحد المفوضين الثلاث لمجلس المراجعة اليابانى، رئيسا لمجلس المراجعة فى 7 سبتمبر 1999، وقد خلف السيد/ أكيرا كانيكو السيد/ شورو هيكييتا الذى تقاعد فى 26 أكتوبر 1999.



السيد/ أكيرا كانيكو

وقبل تعيين السيد/ أكيرا كانيكو مفوضا فى مجلس المراجعة فى أغسطس 1997، كان أستاذا فى القانون فى جامعة كيو متخصصا فى مجال عدم الثقة (Anti - Trust)، وقد شغل أيضا عدة وظائف فى مختلف المجالس الاستشارية فى الحكومة.

وفى حركة مصاحبة لهذه الترقية فقد تم تعيين السيد/ نوبواكى موريشيتا مفوضا فى المجلس اعتبارا من 3 ديسمبر 1999، وقد التحق السيد/ موريشيتا بمجلس المراجعة عام 1966 وخدم فى العديد من الوظائف الهامة فى المجلس. وقبل تعيينه كمفوض كان السكرتير العام للمجلس.

والمفوض يخدم لمدة قدرها سبع سنوات إلى أن يصل إلى سن التقاعد وهو 65 سنة، ويتم تعيين رئيس المجلس من قبل مجلس الوزراء على أساس انتخابه من خلال المفوضين الثلاث.

كوريا

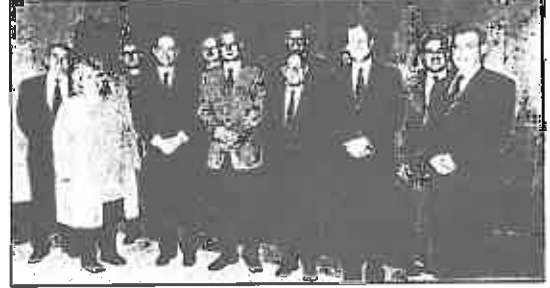
رئيس جديد للجهاز الأعلى للرقابة

تم تعيين د/ يونج - نام لي رئيس مجلس المراجعة والتفتيش وذلك فى سبتمبر 1999. و د/لى محامى ومحاسب قانونى بالتدريب والممارسة قد أتى إلى الوظيفة الجديدة بخبرة كبيرة تتضمن عمله فى القطاعين العام والخاص وفى الوظائف الأكاديمية.

إن تاريخه المميز فى مجال القانون يشمل شغله لمنصب وزير العدل (1990-1991)، ونائب وزير العدل (1985-1987) والمدعى العام (1987-1988)،

قام كبار المسؤولين من أربع دول أوروبية هي : بلجيكا - الدانمارك - النرويج وهولندا بالاجتماع مع نظرائهم من مكتب المحاسبة العامة الأمريكي وممثلين من وزارة الإنتاج الحربى بعقد مؤتمر سنوى عن البرنامج الدولى للإنتاج المشترك للطائرة F-16 وذلك فى 16، 17 سبتمبر 1999.

وقد ركز هذا الاجتماع على مناقشة عقود شراء الطائرة لكل من هذه الدول وتطوير مجهودات وزارة الدفاع لإعادة هندسة برامج المبيعات العسكرية الأجنبية وذلك من أجل معالجة ما يقلق المشاركين فى المباحثات عن عدم شفافية مناقشة



المشاركون فى مؤتمر الأجهزة العليا للرقابة لمراجعة عقود الطائرة F-16 والذي عقد فى واشنطن خلال شهر سبتمبر . وقد ترأس المؤتمر السيد/ هافر منس (هولندا) الرابع من اليسار ، ومضيف المؤتمر السيد/ والكر (الولايات المتحدة الأمريكية) الخامس من اليسار وقد حضر المؤتمر ممثلون من بلجيكا ، هولندا ، النرويج والولايات المتحدة الأمريكية .

العقود والبطء فى تنفيذ عقود الأسعار المخفضة ، ومن ناحية مكتب المحاسبة العامة الأمريكى فقد قام بتقديم موجز برنود مسئولى وزارة الدفاع على إجراءات المكتب التى أوصى بها فى تقريره عام 1996 والتى تتعلق بقضايا تحديث أسعار العقود متوسطة الأجل : (GAO/NSIAD-96-232 September 24-1996)

وفى عام 1977 ، دخلت الأربع حكومات فى اتفاقية مع الولايات المتحدة للإنتاج المشترك للطائرة F-16 988 وهى طائرة مقاتلة من الطراز الخفيف متعددة الأغراض. والغرض من هذه الاتفاقية التى قيمتها عدة بلايين من الدولارات هو المساعدة على استقرار نظام الأسلحة للناتو وتقديم مقاتلة بتكلفة أقل وزيادة النشاط الصناعى للدول المشاركة ، وقد شمل أحد أجزاء الاتفاقية الموافقة على اشتراك الأجهزة العليا للرقابة بهذه الدول للاجتماع سنويا للمشاركة فى الخبرات المتعلقة ببرنامج F-16 والقيام بالمراجعة المشتركة لموضوعات محددة . للمزيد من المعلومات عن مجموعة التعاون من الأجهزة العليا للرقابة الخاصة بالطائرة F-16 أتصل:

Dr.A.J.E.Havermans, Netherlands Court of Audit P.O Box 20015,2500 WAS, The Hague, Netherlands
(Tel: 31-70342-4713;
Fax 31-70-342-4130)

المعايير المعدلة للرقابة الداخلية

صرح المراقب العام الأمريكى بقيام مكتب المحاسبة العام مؤخرا بتعديل معايير الرقابة الداخلية فى الحكومة الفيدرالية كأداة للحكومة الجيدة .

وأفاد المراجع العام السيد/ والكر فى مقدمة المعايير (GAO/AIMD-00-21.3.1, November 1999) " إن صانعى السياسة الفيدرالية ومدبرى البرامج يسعون باستمرار للبحث عن أساليب لتحقيق مهام أفضل للهيئات ونتائج أفضل للبرامج ، وهناك عامل أساسى يساعد فى تحقيق هذه النتائج ويحد من المشاكل التنفيذية وهو تطبيق رقابة داخلية مناسبة ، إن الرقابة الداخلية الفعالة تساعد أيضا على إدارة التغيرات للتغلب على البيئات المتغيرة والمتطلبات والأولويات المترتبة على ذلك ."

وطبقا لقانون التوحيد المالى للمديرين الفيدراليين الصادر عام 1982 ، تم إصدار معايير الرقابة الداخلية لتقديم إطار عام لإصدار وحفظ نظام رقابة داخلية يستخدم فى تحديد التحديات الرئيسية للأداء والإدارة والمجالات التى تظهر فيها أكبر مخاطر الغش والتبديد وسوء الاستخدام وسوء الإدارة. إن الرقابة الداخلية ممكن أيضا أن تساعد على تحقيق نتائج القانون وقانون CFO وقانون تطويو الإدارة المالية الفيدرالية .

وفى عام 1999 عكست المراجعة الدور المتزايد لتكنولوجيا المعلومات فى عمليات الحكومة وأهمية القوى البشرية ، وقد تم مؤخرا إصدار دليل للرقابة الداخلية لمؤسسات القطاع الخاص .

للمزيد من المعلومات أتصل :

U.S.GAO, Room 7806, Washington, D.C. 20548 USA
(Tel: 202-512 4707;
Fax: 202-512-4021;
e-mail: oil@gao.gov.)

المؤتمر السابع عشر لمراجعو عموم الكومنولث

المستقبل ، كما أعرب عن أمله فى أن تساعد مناقشات المؤتمر الجميع فى تحقيق تلك الآمال .وقد أكد السيد/ رينهارد راث ، الحاضر نيابة عن أمين عام الانتوساى د. فرانز فيدلر ، على أهمية هذا الأمر ، حيث أشار إلى أن الأدوار والوظائف التقليدية فى الدولة بدأت فى التغيير ولذا يجب إعداد الأجهزة العليا للرقابة لقبول التغييرات الكبيرة التى ستطرأ على وظائفها ومراكزها .

ويتقدم المناقشات تبين لنا إيمان الوفود بتلك العبارات ، كما عكس إعلان صن سيتى الذى تم إقراره فى ختام المؤتمر ، التزام الوفود بإعداد أنفسهم وأجهزتهم لمقابلة تحديات القرن القادم . وتؤكد مقدمة الإعلان على مايلى :

- تطور المراجعة بما يتماشى مع البيئة المتغيرة سريعا .
- توقع الطبقة العامة المثقفة المزيد من القطاع العام ومن مراجع القطاع العام .
- وقوع الأجهزة العليا للرقابة تحت ضغط مستزايد لزيادة قيمة نتائج المراجعة حتى تكتسب المصدقية خلال القرن القادم .
- تطوير المسؤولية العامة ، وهى إحدى الوظائف الرئيسية للأجهزة العليا للرقابة ، بحيث يتم التقيؤض بالمراجعة مما يسمح للجهاز الأعلى للرقابة بإجراء جميع أنواع المراجعة الحكومية (وذلك يشمل المشروعات العامة التى يشرف عليها المشرع نيابة عن الشعب) .
- الإدارة هى المسئول الأول عن وجود هياكل فعالة للرقابة الداخلية ومراقبتها ومتابعتها بصورة دورية، كوسيلة لتطوير السيادة والمسئولية .

اجتمع مراجعو عموم دول الكومنولث فى القنصرة من 10-13 أكتوبر 1999 فى مدينة صن سيتى بجنوب أفريقيا لمناقشة الأمور المتعلقة بالمراجعة خلال القرن القادم . وقد ضمت الوفود ممثلى كل من إنجاجوا وباربودا ، أستراليا ، برمودا ، بتسوانا ، جزر فيرجن البريطانية ، بروناى دار السلام ، الكامبيرون ، كندا ، جزر كايمان ، جزر كوك ، قبرص ، فيجى ، جامبيا ، غانا ، الهند ، جاميكا ، كينيا ، كيريباتى ، ليسوتو ، مالاوى ، مساليزيا ، موريشيوس ، مونتسيرات ، موزمبيق ، ناميبيا ، نيوزيلندا ، نيجيريا ، باكستان ، غينيا الجديدة ، سيشيل ، سيراليون ، جنوب أفريقيا ، سريلانكا ، سانت كيتس نيفس ، سوازيلاند ، تنزانيا ، تونجا ، أوغندا ، المملكة المتحدة ، فانواتا ، زامبيا ، زيمبابوى ، بالإضافة إلى مراقبين من السكرتارية العامة للانتوساى (النمسا) ومجلة الانتوساى الدولية للمراجعة الحكومية (الولايات المتحدة الأمريكية) .

حفل الافتتاح :

افتتح السيد/ هنرى كلوفير ، المراجع العام لجنوب أفريقيا ، المؤتمر رسميا مساء يوم الأحد . وقد توجه بالحديث إلى الوفود والمرافقين مشيرا إلى أهمية المراجعة والمسئولية بالنسبة للحكومات الديمقراطية التى تقوم على مبدأ العدل والإنصاف . كما أكد حاجة الديمقراطية الفعالة إلى نظام مسئولية قوى بغض النظر عن التقاليد ، الثقافات ، أو القوانين المحلية .

وقد ورد هذا الموضوع فى الملاحظات التى أبداه المتحدثون أمام الحضور . وقد أوضح نائب رئيس جمهورية جنوب أفريقيا السيد/جاكوب زوما أن الفشل فى ممارسة الرقابة الدقيقة هو إحدى أكبر التهديدات للديمقراطية مما قد يؤدي بدوره إلى كوارث سياسية ، كما ناقش السيد/تريفور مانويل وزير المالية أهمية وجود مراجع عام مستقل فى الديمقراطيات الجديدة ، وعندما تحدث عن التوازن بين الحرية والمسئولية أكد أن المراجعين العموميين يلعبون دورا رئيسيا فى الحفاظ على هذا التوازن عن طريق ضمان المسئولية وتطوير الخدمات العامة . وقد أختتم ملاحظاته بالإشارة إلى أنه على الرغم من ضرورة استقلال المراجع العام " إلا أن الاستقلالية عن الحكومة لا تعنى علاقة متباعدة مع الحكومة " ، ثم طلب من الوفود الاعتناء بأدوارهم بوصفهم مؤثرين رئيسيين فى إدارة وإصلاح القطاع العام .

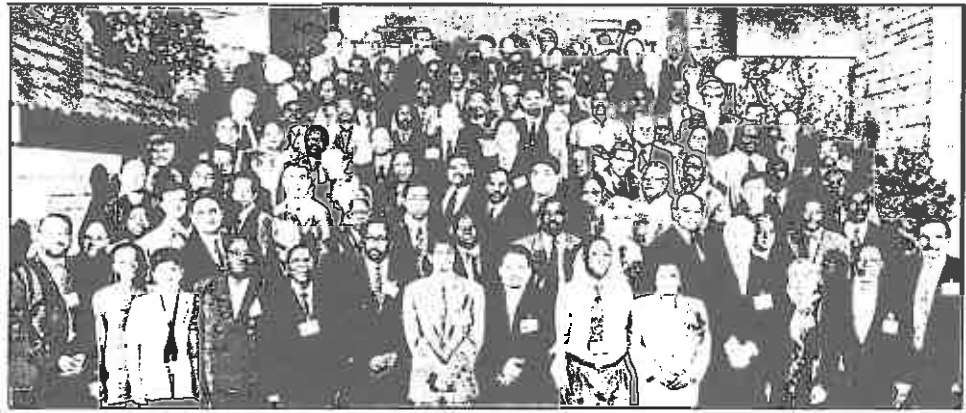
مناقشة الموضوعات :

عند افتتاح جلسات المناقشات ، أشار السيد/ كلوفير إلى أن موضوع المؤتمر (المراجعة خلال القرن القادم) قد شجع المشاركين بالفعل على استرجاع الأحداث الماضية والاستفادة منها فى المرحلة القادمة . وقد علق على

الملاحظات التى ذكرت فى حفل الافتتاح موضحا أن الحكومات تلقى بآمال كبيرة على مكاتب المراجعة فى

الموضوع الأول : زيادة قيمة نتائج المراجعة :
دور ومسئوليات الأجهزة العليا للرقابة في هذا الشأن
 (المقدمين : المملكة المتحدة -- فيجي . الرؤساء : الهند -
 زيمبابوي . المقررين : أستراليا - غانا) .

تم تقسيم موضوع المناقشة هذا إلى اثنين من الموضوعات وذلك بغرض سهولة إعداد الأوراق الرئيسية ، كما تم دعوة الدول لإعداد الأوراق القطرية بشأن المراجعة القانونية والمراجعة الشاملة . وقد تم تقديم موجز لأوراق المناقشات لكل موضوع على حدة ، كما أن المناقشات التي دارت أثناء المؤتمر تعاملت أيضا مع كل موضوع على حدة . وقد اتصفت المناقشات بالموضوعية تجاه الموضوعين حيث ركزت على تحديد أو توصيف دور جهاز الرقابة في تنفيذ هذه الأنواع من المراجعة ، كما تبادلت الأجهزة العليا للرقابة خبراتها فيما يتعلق بالمجالين .
 وقد أبدى إعلان صن سبتي اهتماما واضحا بكل موضوع :



الوفود والمراقبون مجتمعون من أجل الصورة الجماعية التي أخذت في فندق * صن ست * ، إحدى أربعة فنادق استضافت أنشطة المؤتمر

الجزء الأول : المراجعة القانونية :

- لا تقتصر أساليب المراجعة القانونية على التحقيق في وقائع الغش ، كما أنها ليست الاهتمام الأوحد للمراجعين ، بل تمثل جزءا لا يتجزأ من الرقابة (وذلك يشمل المراجعة الداخلية) المتاحة للإدارة بغرض تقييم وإدارة المخاطر ومدى الضوابط المتكاملة في هذه المخاطر .
- على الرغم من أن التفويضات الممنوحة حاليا للأجهزة العليا للرقابة ، ومعايير المراجعة التي تطبقها تعتبر كافية في معظم الأحوال لإجراء المراجعة القانونية، إلا أن منهجية المراجعة تحتاج للتطوير وذلك بهدف تشجيع وضع ضوابط سابقة ولاحقة بواسطة الإدارة لمنع وكشف حالات الغش ويمكن أن تشمل تلك الضوابط مايلي :
- ◆ أساليب تقييم مخاطر الرقابة .
- ◆ الإعلان عن حالة الضوابط الداخلية .
- ◆ إرشادات عن السلوك المناسب في القطاع العام.
- ◆ القوانين المتعلقة بسلوك الموظفين العموميين .
- ◆ التسييلات (مثل : الخطوط الساخنة) .
- ◆ تكنولوجيا المعلومات .
- ◆ تقنيات مثل : البحث عن البيانات ومقارنة البيانات وال CAATS .
- ◆ لجان للمراجعة .
- وضع إجراءات مراجعة ملائمة لضمان الالتزام بالتشريع الذي يحمي البيانات الحساسة المطلوبة لأغراض المراجعة القانونية .
- إمكانية استخدام منهجية المراجعة القانونية في مراجعة اللوائح النظامية لتحديد المجالات الأساسية للمخاطر التي تتعلق بأراء المراجعة ، وكأساس جيد لتوجيه اختبارات المراجعة .
- يمكن أن تضيف المراجعة القانونية السابقة قيمة كبيرة إلى دور المراجعة التقليدية وذلك يشمل مايلي :
- ◆ إجراء فحص متقدم لمجالات المخاطر .
- ◆ رفع مستوى الوعي بالمخاطر .
- ◆ ضمان إدارة المخاطر التي تم تحديدها بصورة ملائمة .

- ◆ توافر الاستقلالية والمسئولية المناسبة لوظائف المراجعة .
- ◆ تطوير فاعلية الأجهزة العليا للرقابة عن طريق تعيين موظفين مؤهلين .
- ◆ الاتصال بموظفي الوكالات الحكومية الأخرى لضمان تبادل المهارات ووجهات النظر واكتساب تلك الأجهزة المهارة اللازمة لكشف الغش والفساد .
- ◆ تطبيق إجراءات مالية سليمة لتقارير المراجعة .
- ◆ يجب أن تكون تقارير المراجعة صحيحة من الناحية الفنية ، ويجب إبلاغها بصورة واضحة وسهلة الفهم .



كما هو موضح ، تم عرض مسودة الوثيقة على الشاشة ، كما طلب من الوفود تقديم اقتراحاتهم بالتغييرات اللازمة ، وهذه الطريقة تم إصدار النسخة النهائية من الإعلان في وقت قياسي

الموضوع الثاني : مراجعة البيئة :

الأهمية المستقلة ودور الأجهزة العليا للرقابة في تشجيع تلك الممارسات

- (المقدمين: كندا ونيوزيلندا . الرؤساء: ناميبيا و فيجي . المقررين: زامبيا وباكستان)
- مع ملاحظة أن مراجعة البيئة تعتبر مجالاً جديداً نسبياً ولكنه في غاية الأهمية ، اتفقت الوفود على ضرورة إعطاء الأجهزة العليا للرقابة مزيد من الاهتمام أثناء المناقشات حتى يتمكنوا من الوفاء بمسئولياتهم الحالية والمستقبلية أمام العامة. وكما ذكر في إعلان صن سيتي ، اتفقت الوفود على مايلي:

- يجب على الأجهزة العليا إدراك ما يأمله حاملوا الأسهم والعامة بالنسبة للمراجعة وإعداد التقارير بشأن القضايا البيئية .
- اعتبار الأجهزة العليا للرقابة للدراسات الخارجية ومراجعة قضايا البيئة والتنمية المتواصلة إحدى الجوانب الهامة بالنسبة لتشجيع المسئولية العامة فيما يتعلق بالبيئة والتنمية المتواصلة.
- يمكن أن تساهم الأجهزة العليا للرقابة في خلق نوع من الوعي الخاص بالاهتمام بقضايا وسياسات البيئة على جميع المستويات .
- يمكن توفيق وإدخال مراجعة البيئة داخل إطار تفويض المراجعة المنتظمة والمراجعة الشاملة الممنوح للأجهزة العليا للرقابة .

- يمكن أن تساهم المراجعة القانونية في تحديد والكشف عن الغش وذلك عن طريق مايلي :
- ◆ تجميع الدلائل المناسبة .
- ◆ استخدام تلك الدلائل لإثبات أو رفض الادعاءات مع أجهزة الفحص والأجهزة القانونية الأخرى عموماً .
- ◆ التعاون مع الأجهزة المحققة و العمليات القضائية بوجه عام .
- ◆ إبلاغ التقارير للعامه .
- يجب استخدام مهارات المراجعة القانونية بصورة سابقة أكثر من اللاهقة .
- يمكن أن تساعد تقنيات المراجعة القانونية الأجهزة العليا للرقابة على تصغير الفجوة بين ما يفعله المراجعون عملياً بالنسبة للغش والفساد ، وما يأمله الناس منهم .
- على المراجع تصميم إجراءات مناسبة للمراجعة تمكنه من كشف الأخطاء الناجمة عن الغش والتي تؤثر بصورة مادية على القوائم المالية .



السيد/ هنري كلوفر المراجع العام لجنوب أفريقيا ومستضيف المؤتمر

الجزء الثاني : المراجعة الشاملة

- يلعب مراجعو عموم الأجهزة العليا للرقابة دوراً مهماً في إرساء دعائم الديمقراطية ولذا يجب على المؤسسات الديمقراطية السيادة توفير أقصى درجة من الاستفادة للمراجعين العموميين .
- ستزداد فاعلية القيمة المضافة إذا ما تماشت نتائج المراجعة مع توجهات الإصلاح العامة والقيادات السياسية للدولة .
- أكثر منتجات المراجعة وضوحاً هي التقارير التي تصدر بغرض الاستخدام بواسطة العامة والبرلمان (وهم العملاء)
- إن التعامل اليومي بين المراجعين والعملاء يعتبر عامل حاسم بالنسبة لطبيعة القيمة المضافة للمراجعة .
- يجب أن تتصف الأجهزة العليا للرقابة بالاستقلالية عن الجهات الخاضعة للمراجعة وأتساع نطاق المراجعات وحرية إبلاغ المعنيين بالنتائج .
- يضم مفهوم مؤسسة المراجعة القوية مايلي :

- ◆ استخدام الحواسيب الآلية في عملية المراجعة الخاصة بـ : المخالفات ، قيمة عائد الإنفاق (الأداء) ، مراجعة البيئة والمراجعة القانونية.
- ◆ وضع خطط ومفاهيم إستراتيجية لمراجعة الحاسب الآلى في الأفية الجديدة ، وذلك يشمل تحديد تأثير التجارة الإلكترونية على الحكومة وتقييم كيفية إدخال الحكومات لنظم حاسب آلى جديدة ، ومدى قدرة تلك النظم الجديدة على المراجعة .
- ◆ تقييم نظم أمان وضوابط نظم المعلومات وذلك يشمل نظم أمان للإنترنت كلما أمكن .
- ◆ ضمان أقصى درجات الوصول لمعلومات ومواقع القطاع الخاص التى تقدم خدمات الحاسب الآلى .
- ◆ يجب على الأجهزة العليا للرقابة التابعة للكونولث ملاحظة عدم تغيير أهداف المراجعة المتعلقة بمجال الحاسب الآلى ، ولكن هناك تغيرات تتم على تقنيات المراجعة . على سبيل المثال : خلال مرحلة التخطيط يجب توافر معلومات عن أعمال الجهة الخاضعة للمراجعة ونظم تكنولوجيا المعلومات.
- ◆ يجب أن تستهدف الأجهزة العليا للرقابة تعيين وتدريب والاحتفاظ بموظفى مراجعة ذو دراية بالحاسب الآلى وذلك ضمن إستراتيجية طويلة الأجل ، وخاصة فى ظل عدم توافر مراجعين حاسب آلى ذو خبرة وتدريب كافي مما يتطلب إعطاء أولوية لمهام المراجعة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات .

استنتاجات المؤتمر :

اتفقت الوفود أن إعلان صن سیتی تضمن العديد من المفاهيم الهامة التى يجب أن تنتشر على أوسع مجال ، لذا قرروا تشكيل وفد ترأسه جنوب أفريقيا ويضم كل من ناميبيا وليسوتو . وسيطرح هذا الوفد الإعلان فى الاجتماع المقبل لرؤساء حكومات الكونولث ، كما اتفقوا أيضا على تقديم كل مشارك نسخة من الإعلان إلى ممثلهم الوطنيين الذين سيحضرون إجتماع رؤساء الحكومات .

وقد أكد السيد/ كلوفر فى ملاحظاته الختامية أن شفافية الأمور الحكومية الناجمة عن أعمال الأجهزة العليا للرقابة تمثل أساس الديمقراطية ، كما أعرب عن إمتنانة للوفود لإلتزامهم وتفانيهم لضمان نجاح المؤتمر . وأيضا أشار إلى أن إعلان صن سیتی يعكس التحديات التى تواجه الأجهزة العليا للرقابة ، كما وقع جدول أعمال واتفاقيات من شأنها دعم الأجهزة العليا للرقابة فى رفع مستوى القيمة المضافة لحكومتهم خلال القرن 21 ، حتى يتمكنوا من الوفاء بمسئولياتهم الحالية والمستقبلية أمام العامة كما ذكر فى إعلان صن سیتی .

لمزيد من المعلومات عن المؤتمر ، نرجو الاتصال بمكتب المراجع العام

271 Veale Street, New Muckleneuk
Pretoria , South Africa.

- يمكن أن توفر مراجعة البيئة التى أجريت بواسطة الأجهزة العليا للرقابة الضمان والتأكد لأصحاب المصالح بشأن التزام الجهة بالسياسات والتشريع الوطنى للبيئة والتزامها أيضا بالاتفاقيات الدولية للبيئة .
- يجب على الأجهزة العليا للرقابة البدء فوراً فى تطبيق مراجعة البيئة .
- اتسمت أنشطة الأنتوساى بالفاعلية فيما يتعلق ببحث ووضع إرشادات لمراجعة البيئة ، كما يجب على الأجهزة العليا للرقابة التابعة للكونولث وضع تلك الإرشادات فى الاعتبار ، كلما أمكن ، كما يجب عليهم أيضا المشاركة فى الأنشطة الإقليمية للمنظمة .
- دائما ما تعبر الأجهزة العليا للرقابة التابعة للكونولث عن دعمها للأنتوساى فيما يتعلق بتطوير أبحاث مراجعة البيئة ، كما أوصت أيضا بتأسيس صندوق مخصص للأبحاث والتدريب فى هذا المجال .
- تدرك الأجهزة العليا للرقابة التابعة للكونولث الحاجة إلى دعم بعضها البعض فى مجال مراجعة البيئة وخاصة بالنسبة لتطوير القدرات والتدريب والأبحاث والخبرات العملية ، وتعتبر مراجعات البيئة المشتركة أو المنسقة إحدى الأمور التى تستدعى الاهتمام المتبادل .
- ربما تغفل الأجهزة العليا للرقابة وضع وتطوير مبادرات مختلفة للبيئة وذلك عن طريق عدد كبير من المنسقين الرئيسيين ، ويمكن أن تشمل القضايا البيئية العامة مايلي :

- ◆ برامج توعية العامة
- ◆ نظم إدارة البيئة .
- ◆ محاسبة الموارد الطبيعية
- ◆ إعداد التقارير المتعلقة بالبيئة .
- ◆ وضع معايير للمحاسبة والإفصاح .
- ◆ سياسات وإرشادات مراجعة البيئة .

الموضوع الثالث : مراجعة الحاسب الآلى :

(المقدمين: السهند وزيمبابوى . الرؤساء: كندا ونيوزيلندا.المقررين: إنتيوجا وباربودا وجنوب أفريقيا) . نظرا لأن اعتماد الحكومات على عالم الإلكترونيات (البريد الإلكتروني ، التجارة الإلكترونية ، إعداد الدفاتر الضريبية إلكترونيا ، تحويل المدفوعات بصورة إلكترونية، إلخ ...) قد زاد بقوة ، يجب على الأجهزة العليا للرقابة توسيع قدرتها الخاصة بمراجعة هذا المجال الجديد والمتغير بشدة . وقد لوحظ أثناء المناقشات وجود نية صادقة للتعاون والإلتزام بالعمل المشترك وذلك فيما يتعلق بدور الجهاز الأعلى للرقابة فى تقييم استعدادات Y2K ، والقضايا المتعلقة بتقسيم الضوابط الداخلية بالنسبة للتشغيل الإلكتروني للبيانات، ووضع إستراتيجية للوفاء بالاحتياجات التدريبية وتحديث مؤهلات الموظفين .

ويتضح من إعلان المؤتمر أن الوفود قد اتفقت على مايلي :

- إن التغيرات السريعة والمستمرة فى مجال تكنولوجيا المعلومات تؤثر تأثيرا شديدا على كيفية عمل الأجهزة (وذلك يشمل عملنا / الجهات الخاضعة للمراجعة) .

- ◆ تركيز مراجعة الحاسب الآلى على المخاطر الناجمة عن المخالفات والغش .

عقد الجمعية العامة الثامنة للأفروساى فى بوركينافاسو

بقلم : البرتا اليسون - مكتب المراجع العام الأمريكى

حضر ممثلون عن الأجهزة العليا للرقابة التابعة لكل من الجزائر وبنين وبتسوانا وبوركينا فاسو والكاميرون والسرأس الأخضر ومصر وأثيوبيا والجابون وجامبيا وغينيا بيساو وليسوتو وليبيا ومالى وموريتانيا والمغرب ونيجيريا والسنغال والسودان وتوجو وتونس وأوغندا وزامبيا ، الجمعية العامة الثامنة للأفروساى . وقد عقد الاجتماع فى واجادوجو من 2-9 أكتوبر 1999 بحضور مراقبين من مكتب المراجع العام الكندى والنرويجى ممثلين لمبادرة تنمية الانتوساى ، وكذلك حضر مندوبون من سكرتارية الانتوساى ومن محكمة المحاسبة الفرنسية ممثلا للإيروساى وكذلك ممثل لمجلة الانتوساى.

برنامج الافتتاح

أفتتح سعادة رئيس الوزراء ورئيس الحكومة السيد/ ديزر أودراجو رسميا الجمعية العامة الثامنة . وقد أفاد فى خطابه إلى الوفود "إن الأفروساى الآن قد دخلت عهدا نو مثاليات تهدف إلى إرساء مبادئ الشفافية والكفاءة والفاعلية ، وأن المنهج الممتاز الذى أسستموه سيساعد على تنفيذ المبادئ الطيبة والتي تعتبر أساسية لنجاح سياسات التنمية الاقتصادية فى بلادنا " .

وقد ألقت ملاحظات رئيس الوزراء الضوء على قضية التنمية التكاملية للدول الأفريقية فى إطار العولمة والذى سيتم مناقشته ودعمه بصورة مستفيضة خلال الجمعية العامة الثامنة .

وفى ختام برنامج الافتتاح قام السيد/ ليوبولد أودراجو المراقب العام لدولة بوركينا فاسو والمضيف للجمعية العامة الثامنة بتقديم الموضوعات الثلاث المقرر مناقشتها خلال الاجتماعات ، وقد أشار أيضا إلى حاجة المجموعة إلى استمرار وتبادل المعلومات .

البرنامج الفنى

ركز البرنامج الفنى على المبدأ وعلى الأوراق القطرية المعدة من قبل الأجهزة العليا للرقابة قبل المؤتمر ، وقد قام المقرر خلال المناقشات بعرض ملخصات للأوراق ومناقشات لتلك الموضوعات . ونعرض فيما يلى الموضوعات الثلاث التى تم تلخيصها ومناقشتها .

الموضوع (1) : مراجعة خدمات الصحة العامة

(الرئيس: نوجيريا - المقرر: ليبيا - السكرتير: زامبيا)

ناقشت الأوراق الرئيسية موضوع يهم جميع الأجهزة العليا للرقابة بالأفروساى وهو موضوع : مراجعة خدمات الصحة العامة . وقد أشارت الوفود إلى أن الصحة العامة هى عامل حيوى لأنه قطاع يستهلك جزءا كبيرا من أموال الدولة ، وأن مراجعة هذه الأموال ضرورى للحفاظ على صحة الشعب .

وقد أتقت الوفود على أن الصحة العامة من الموضوعات الهامة لأن هناك وعى بأن مشروعات الصحة العامة ترتبط بصورة مباشرة مع صحة الشعب . وقد أشار أحد الوفود إلى " أنه فى أحد الأوقات تركز الاهتمام على الثروات المادية ولكن الآن أصبح من الواضح أهمية الصحة العامة ، فهى السبيل إلى الاستقرار السياسى والاقتصادى" . وقد أكدت الوفود أن نظم الصحة الوطنية تعتبر مؤشرا للتنمية الاجتماعية والاقتصادية لكل دولة .



صاحب المعالي/ قادر ديزر أودراجو رئيس الوزراء ورئيس الحكومة يفتتح رسميا الجمعية العامة الثامنة

وقد أقرت الوفود التوصيات التالية فى مجال مراجعة مؤسسات الصحة العامة:

- 1- تشجيع التنظيم الجيد للمؤسسات الصحية من خلال وضع أساليب كافية للإدارة السليمة للمعدات والأدوية وإنشاء بنك بيانات لقياس جودة الخدمات.
- 2- العمل تجاه إنشاء ودعم نظم رقابة داخلية وذلك بدعم وتطوير معايير ومقاييس المراجعة الأمر الذى يضمن تحقيق الأهداف والتقييم المناسب الذى يجرى من قبل الإدارة .

4- دعم تبادل المعلومات بين الأجهزة العليا للرقابة وتنظيم ندوات تدريبية فى مجال مراجعة مؤسسات الصحة العامة كأولوية .



صورة رسمية للوفود المشاركة في الجمعية العامة الثامنة

الموضوع (2) : مراجعة الأعمال العامة :

(الرئيس: الكامبيرون - المقرر: مصر - السكرتارية: ليسوتو)

أنفقت الوفود على أن الأعمال العامة تلعب دورا هاما فى اقتصاديات جميع الدول النامية . إن الأعمال العامة تمتص جزء كبير من الموارد الطبيعية والبنية التحتية التى تمولها الحكومة هى أساسية للتنمية الاقتصادية لأى دولة . وفيما يتعلق بطبيعة ومدى الأعمال العامة فإن دور الأجهزة العليا للرقابة فى مراجعتها يعتبر تحديا صعبا .

إن مراجعة مشروعات الأعمال العامة يمثل عنصرا هاما فى العمل على تأكيد أن هذه المشروعات يتم إدارتها بصورة اقتصادية وكفاءة وفاعلية طبقا لمبادئ الإدارة السليمة ، وفى ذلك الإطار أقرت الوفود التوصيات التالية لمراجعة الأعمال العامة :

- 1- العمل نحو تحسين تنظيم العقود العامة من أجل تأكيد التطبيق والالتزام بالتام بقواعد المنافسة وذلك من أجل تجنب الغش والفساد .
- 2- تأكيد وجود التمويل لضمان التنفيذ فى الوقت المحدد وتجنب تخطى التكلفة الناتجة عن تجاوز الوقت المحدد للتنفيذ .
- 3- وضع خطة لتنفيذ مشروعات الأعمال العامة كجزء من التنمية المتواصلة من أجل تأكيد الفائدة الاجتماعية .
- 4- دعم الآلية الفعالة والدائمة للرقابة الداخلية فى إطار الأعمال العامة .

5- يسمح للأجهزة العليا للرقابة التى تعمل فى مجال الأعمال العامة أن تحصل على خبراء خارجيين إذا كانت هناك حاجة لذلك .

الموضوع (3) : مراجعة مشروعات المساعدة الفنية

(الرئيس: السنغال - المقرر: المغرب - السكرتارية: غانا)
إن المساعدة الفنية تساعد على إيجاد ونقل المعلومات والخبرات ودعم تنمية الموارد البشرية وتحديث الهيئات العامة المشتركة فى تنفيذ المشروعات .

وهذه المشروعات تحتل مكانا هاما فى السياسات والبرامج المصممة لمساعدة الدول النامية فى عدة قطاعات ، ولذلك فإن المساعدة الفنية هى وسيلة وأسلوب تستخدمه الهيئات الدولية لتقديم التجارب والخبرات للدول النامية .

إن مشروعات المساعدة الفنية تتطلب مبالغ مالية كبيرة من الهيئات الدولية ، وتلك الجهات المانحة يجب دعمها بالمساعدة بأن تكون الدول المتلقية لديها القدرة على مراقبة الاستخدام المناسب لتلك الاعتمادات . إن مراجعة مشروعات المساعدة الفنية تكون بمثابة التزام بتأكيد نجاح المشروع لأن المراجعة ستعطى تأكيدات بأن الاعتمادات قد تم استخدامها بصورة فعالة ويمكن الاعتماد عليها .

وقد أقرت الوفود التوصيات التالية فى مجال المساعدة الفنية :

- 1- تسهيل توصيل مشروعات المساعدة الفنية إلى الأجهزة العليا للرقابة وذلك بإزالة جميع العقبات التعاقدية والإدارية والتشريعية .
- 2- دعم القدرات التشغيلية للأجهزة العليا للرقابة من أجل تمكينهم من إنجاز مهام المراجعة .
- 3- المساعدة على إقامة علاقات تعاون وتبادل بين الأجهزة العليا للرقابة بالافروساى والمنظمات المماثلة والهيئات الدولية الأخرى .
- 4- تسليم الأجهزة العليا للرقابة نسخ من الاتفاقيات الموقعة وإسناد عملية تقييم ومراجعة المشروعات إليهم (وذلك بصورة متبادلة بين الأجهزة وكذلك تلك الأجهزة المرتبطة بإجراءات يتولى تنفيذها منظمات دولية أو إقليمية) .
- 5- دراسة ضرورة الحفاظ على توازن النظام البيئى فى الدول عند إعداد اتفاقيات المساعدة الفنية

اجتماع أعمال الأفرساي:

وقد أختتم الاجتماع بملاحظات من السكرتير العام الذي عبر عن عميق شكره وتقديره لمكتب المراجعة بدولة بوركينا فاسو لاستضافته هذا الاجتماع . وقد أعرب عن تقديره لترحيبهم للعمل معا نحو تحقيق الأهداف العامة للأفرساي .

للمزيد من المعلومات عن الجمعية العامة للأفرساي نرجو الاتصال بالعنوان التالي :

Mr. Leopold A.J Ouedraogou Inspecteur
General d'Etat ,01 B.P.617 , Ouagadougou
10 Burkina Faso

(Tel: 226-113-12598;
Fax: 226-113-11980)

خلال اجتماع الجمعية العامة الثامنة تم تجنيب يوما لإدارة الأعمال الجارية للأفرساي . والتقرير الذي أصدرته السيدة/ جوانميسا رئيسة الجهاز الكاميروني قد حدد بإيجاز الأنشطة الأخيرة للأفرساي وهي عقد 10 ورش عمل مع مبادرة تنمية الانتوساي ، واجتماع المجلس التنفيذي مرتين مع لجنة التدريب والبحث العلمي ، واجتماع الوفود مع ممثلين من أجهزة دول جنوب القارة الأفريقية الذي عقد في ناميبيا لتبادل وجهات النظر ولتشجيع مشاركتهم في الأفرساي ، وشراء جهاز فلكس في محاولة لدعم الاتصال بين جميع الدول الأعضاء والمنظمات الخارجية .

وقد تلقت الجمعية العامة طلبات التحاق من غينيا بيساو وأفريقيا الوسطى تفيد الرغبة في الانضمام للأفرساي ، وقد تم قبول الدولتين في عضوية المنظمة .

وقد قدم مراجعو الأفرساي وأجهزة كل من ليسوتو وكوت ديفوار تقرير مراجعتهم للقوائم المالية ، وقد تم إجراء مناقشة بعد تقديم التقارير وتم اعتماد الموازنة بعد مرورها بالعديد من المراجعات وقد تم إضافة إيضاحات في التقرير النهائي .



مناقشة الوفود للموضوعات خلال انعقاد
الجمعية العامة الثامنة

وقد أعلنت الجمعية العامة أن توجو ستستمر في منصب السكرتير العام ، وأن الكاميرون والمغرب ستستمران في تمثيل الأفرساي في المجلس التنفيذي للانتوساي، وإن اجتماع الجمعية العمومية لسنة 2002 ستضيفه اللجنة الشعبية للرقابة بدولة ليبيا .



رؤساء الوفود وغيرهم من الوفود الرسمية في الجمعية العامة الرابعة للأولاسيفز يقفون لصورة رسمية خلال فترة الراحة بين الجلسات في أسينكون ، أورجواي

خطبة رئيسية عن السلوك العام :

افتتح السيد/ هيرام مورالس لوجو المدير التنفيذي لمكتب السلوكيات الحكومية ببورتوريكو الأعمال الفنية للمؤتمر بإلقاء خطبة عن السلوكيات العامة ، كما ساعد سيادته في تهيئة الجو لعقد المناقشات الخاصة بهذا الموضوع ، كما أشار سيادته إلى أن الفساد له تأثير مدمر على استقرار النظم الديمقراطية ، وبالرغم من ذلك نوه سيادته إلى أن انتشار الديمقراطية في قارة أمريكا اللاتينية خلق ظروف أفضل لمزيد من الشفافية . كما أضاف سيادته أيضا أن الرقابة والإشراف لا يلعبان الدور الوحيد المؤثر بالنسبة للمؤسسات الحكومية حيث تلعب مشاركة الأفسراد دورا مماثلا في الأهمية وذلك بعد منحها السلطات اللازمة ، وكما أن الديمقراطيات الراسخة تتمتع بدعم عام قوى . وصرح سيادته أيضا أن الضغط الإجتماعي يعتبر عامل حاسم ورئيسي بالنسبة لتحديد الأولويات للعامة وهو بالطبع هام أيضا للوصول إلى معايير مرتفعة للسلوك والحفاظ عليها .

المناقشات الخاصة بالموضوع الفني :

عقدت جلسات المناقشات الفنية في الفترة من 4-6 أكتوبر ، وقد تركزت المناقشات حول ثلاث موضوعات : (1) السلوكيات العامة والإشراف الحكومي بوصفهما عاملين مهمين للنظام الديمقراطى (2) مراجعة البيئة (3) العولمة والتحديات التي تفرضها على الأجهزة العليا للرقابة . وقد تم مناقشة وتحليل هذه الموضوعات بواسطة مجموعات العمل التي شكلت لهذا الغرض وقد عرضت الإستنتاجات والتوصيات التي تم التوصل إليها على الجمعية العامة التي عقدت في اليوم الأخير للمؤتمر 8 أكتوبر حيث تم الموافقة على تلك الإستنتاجات والتوصيات بأغلبية مطلقة .

وفيما يلي ملخص لنتائج الموضوعات . للحصول على نص التوصيات كاملا نرجو الإتصال :

عقدت منظمة الأجهزة العليا للرقابة بأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي (الأولاسيفز) الجمعية العامة الرابعة في مدينة أسينكون ، باراجواي في الفترة من 4-8 أكتوبر 1999 . وقد حضر الإجتماع أكثر من 100 عضو يمثلون 26 دولة ويشمل 11 رئيس جهاز أعلى للرقابة ، وعدد 2 نواب مراقب عام ، 8 ممثلين لرؤساء الأجهزة العليا للرقابة بالإضافة إلى 76 موظف رسمي مرافق . كما حضر أيضا ممثلين للأمانة العامة للإنتوساي ، مبادرة الإنتوساي للتنمية ، البنك الدولي ، بنك أمريكا الوسطى للتنمية ، وكالة الأمم المتحدة للتنمية الدولية ، المحكمة الأوروبية للمراجعين بالإضافة إلى هذه المجلة ، كما حضر أيضا أعضاء من الجهاز الأعلى للرقابة بباراجواي ، وزير الخزانة ، والعديد من المسؤولين الحكوميين بباراجواي .

وقد رحب السيد، خوان إرنستو فيلامايور سكرتير عام رئيس جمهورية باراجواي بالوفود والضيوف التي حضرت المؤتمر ، كما أكد سيادته إيمانه بالموضوع الرئيسي للمؤتمر وهو محاربة الفساد عن طريق تعديل السلوك الأخلاقي والمهني لجميع الموظفين الحكوميين وخاصة رؤساء الأجهزة العليا للرقابة ليصبحوا قدوة لغيرهم .

كما تحدث د. دنياي فرئيس فيننر المراجع العام بباراجواي ومستضيف المؤتمر عن موضوع الفساد وذلك خلال إفتتاح المؤتمر ، وقد صرح سيادته خلال حديثه إن الفساد في باراجواي له بعدان . البعد الأول "رسمي" ويختص بالفساد الإدارى أما البعد الثانى "واقعي" ويختص بالأفراد في المجتمع المدنى والذين يتمتعون بسلوكيات حسنة . وقد أكد سيادته أن البعد "الرسمي" - المجالات الحكومية والأعمال - هو أكثر المجالات فسادا .

كما صرح سيادته أيضا أن منظمات التنمية والمالية الدولية قد شاركت في نشر الفساد داخل باراجواي ، حيث أن العديد من الإدارات الحكومية تستفاد من المساعدات الأجنبية بصورة أكبر من المساعدات الحكومية ، كما أضاف سيادته أن المنظمات الدولية قد فشلت في وضع الفحوصات اللازمة لضمان إستخدام المساعدات بالصورة الملائمة .

كما طلب السيد/ فيكتور كاسو لاي رئيس الأولاسيفز والمراجع العام لبيرو أثناء حفل الإفتتاح بالمزيد من التعاون الدولي فيما يتعلق بمنع والكشف عن الغش ، كما طالب أيضا بالتعاون الدولي في مجال مراجعة البيئة ومراجعة الموارد العامة والجهات وثيقة الصلة بالنظم المصرفية . وبنهاية الخطب الإفتتاحية قدمت إوركسترا إسينكون حفل موسيقى .

الموضوع الأول - السلوكيات العامة والإشراف الحكومي كعاملين مهمين للنظام الديمقراطي

توصلت المناقشات الخاصة بالموضوع الأول الذي تترأسه فنزويلا ، إلى ضرورة الوصول لمعايير سلوكية قوية وإشراف فعال عن طريق الحكومة . وقد أتفقت الوفود على أهمية ذلك بالنسبة لأي نظام ديمقراطي كما أكدوا أيضا أهمية التعاون بين أجهزة مختلف الدول . على سبيل المثال ، يجب تطبيق التعاون الوثيق مع النظام القضائي حتى يتم تطبيق وإرساء إستراتيجيات فعالة لمنع وكشف الغش ، وستؤدي مثل تلك الإستراتيجيات إلى دعم وتقوية الصراع ضد الفساد الإداري كما ستساهم أيضا في جعل كل موظف حكومي شخص مسئول .

وقد توصلت مجموعة العمل لمجموعة من التوصيات بشأن هذا الموضوع هذه التوصيات موجهة لمنظمة الأولاسيفز بوصفها جهاز إقليمي والأجهزة العليا للرقابة الأعضاء حيث إنها أجهزة حكومية . وتضم أمثلة التوصيات الموجهة الأولاسيفز : إنشاء دليل عام للسلوكيات يمثل نموذج جيد لأي دليل ينشئ بواسطة إحدى الدول الأعضاء ، تنظيم دورة تدريبية عن السلوكيات والديمقراطية بحيث يمكن أن يشمل المتدربين أي موظف حكومي وذلك يضم موظفي الأجهزة العليا للرقابة . أما فيما يتعلق بالتوصيات الموجهة للأجهزة العليا للرقابة ذاتها فقد ركزت الوفود على أهمية حفاظ الأجهزة العليا للرقابة على إستقلاليتها الكاملة سواء على المستوى الوظيفي أو الفني بالإضافة إلى الإحتفاظ بمستوى مقبول من الموارد البشرية والإقتصادية بحيث تستطيع الأجهزة العليا للرقابة بعد الحصول على الصلاحيات المناسبة من النظام القضائي، أن تلعب دورا مهما في الصراع ضد الفساد .



المراقبون الذين حضروا الجمعية العامة للأولاسيفز ويمثلون
السكرتارية العامة للأنتوساي ومبادرة تنمية الأنتوساي
بالإضافة إلى المحكمة الأوروبية للمراجعين وغيرهم

الموضوع الثاني - مراجعة البيئة

ركز الموضوع الثاني الذي ترأسه باراجواي على مراجعة البيئة وهذا بالتأكيد مجال جديد للمراجعة وهو مجال هام جدا حتى يمكننا ضمان الإلتزام ببرامج حماية البيئة وقد أشارت الوفود إلى أن الأجهزة العليا للرقابة مازالت تخطو خطوات بطيئة بالنسبة لهذا المجال ، كما أن العديد من الأجهزة العليا للرقابة الأخرى تعتبر مراجعة الأداء وسيلة ممتازة لتطبيق المراجعة على برامج البيئة . وفيما يتعلق بهذا الشأن شكلت منظمة الأولاسيفز مفوضية فنية خاصة لدراسة نطاق وطبيعة ومنهجية مراجعة أداء البيئة .

نتيجة للمناقشات التي تمت في مدينة إسبينكيون ، أتفقت الوفود على أن البيئة تمثل إحدى الموارد العامة التي يجب أن تدار باتباع مفهوم القانونية والإقتصاد والكفاية والفاعلية ، أما بالنسبة للأجهزة العليا للرقابة فقد أتفقت على أنه من الملائم تطبيق الصفات الموضحة في مؤتمر الإنتوساي الخامس عشر الذي عقد عام 1995 والذي عرف مراجعة البيئة كما يلي : " لا تختلف مراجعة البيئة بصورة كبيرة عن المراجعة التقليدية التي تجريها الأجهزة العليا للرقابة حيث إنها تضم جميع أنواع المراجعات : المالية ، المطابقة ، والأداء . وفيما يتعلق بمراجعة الأداء فهي تشمل ثلاث نقاط ألا وهم : الإقتصادية و الكفاية والفاعلية . وبالنسبة لتطبيق النقطة الرابعة وهي البيئة فهي تعتمد بصورة رئيسية على السلطة القانونية الممنوحة للجهاز الأعلى للرقابة والسياسات البيئية الإدارية المطبقة .

الموضوع الثالث - العولمة والتحديات التي تفرضها على الأجهزة العليا للرقابة

ركز الموضوع الثالث الذي ترأسه المكسيك على التحديات التي تفرضها العولمة على الأجهزة العليا للرقابة. وقد ناقش الحاضرون الطرق والأساليب التي تمكن الأجهزة العليا للرقابة من مراجعة نظم الإيرادات العامة داخل دولهم بالإضافة إلى مراجعة إستخدام الموارد العامة لإنقاذ ورسملة النظم المصرفية التي تحولت بطبيعتها الآن نحو العولمة .

فيما يتعلق بهذا الشأن ، أكدت الوفود أن الطلب المتزايد للإقتصاد العالمي فرض على الأجهزة العليا للرقابة ضرورة تبادل الخبرات والأساليب المستخدمة . أما فيما يتعلق بالجانب المالي ، فقد إتفقت الوفود أن مثل هذا التعاون سيساعد على منع الإدارة السيئة للموارد المالية وخاصة تلك التي تستهدف إنقاذ النظم المصرفية ووضع إجراءات للرسملة التي تضمن الإستخدام الأمثل للنظام المالي ، تلك الإجراءات يجوز أن تعوق قدرة الحكومة على وضع القطاعات الإجتماعية على رأس الأولويات مثل قطاع الصحة ، الإسكان والتعليم .

مناقشة قضايا التخطيط الإستراتيجي والأعمال العامة :

خلال الجمعية العامة ، شاركت الأجهزة العليا للرقابة الأعضاء في ورشة عمل لوضع خطة إستراتيجية لمنظمة الأولاسيفز . وقد أستهدفت هذه الورشة مايلي :

- 1- تحديد التحديات الرئيسية (سواء الداخلية أو الخارجية) التي ستواجه الأجهزة الأعضاء خلال العشر سنوات القادمة وذلك يشمل الدور الذي قد تلعبه منظمة الأولاسيفز لمواجهة تلك التحديات .
- 2- تحديد المشتركين الرئيسيين في المنظمة ، ويجب تقسيم الأجهزة العليا للرقابة الأعضاء إلى مجموعات عمل صغيرة حتى يتمكنوا من حل القضايا ثم إعداد تقارير بشأنها لكي تعرض على الجمعية العامة .

يجب إستكمال الخطة الإستراتيجية الأولاسيفز في بداية علم 2000 ثم تقدم للجمعية العامة الأولاسيفز القادمة حتى يتم دراستها وإعتماها . ومن المفترض إن تعقد تلك الجمعية العامة في مدينة برازيليا - البرازيل في أكتوبر 2000 . وقد تم إنتخاب أعضاء جدد لمجلس المديرين خلال المؤتمر ، ويضم مجلس الأولاسيفز الآن الدول الآتية : بيرو ، نيكارجوا ، إكوادور ، باراجواي والبرازيل .



المشاركون يستمعون بزيارة تعليمية على الحدود ما بين باراجواي والبرازيل

أنشطة أخرى

بالإضافة إلى البرنامج الفني والمهني المزدهم ، فقد تمتع الحاضرون بحفل إستقبال مسائي نظمته مدينة إسبانيون في جزء كان مستعمر من تلك المدينة مع تقديم عروض فلكلورية موسيقية أو رقصات من باراجواي وقد قدم تلك العروض راقصون وموسيقيون محليون . كما استضاف مكتب المراجع العام بباراجواي حفلين إستقبال مسائيين بالإضافة لرحلة إلى مصنع إيتابو لتوليد الطاقة الكهربائية من القوة المائية ، والذي يقع على نهر بارانا والذي يمثل الحدود بين البرازيل وباراجواي . ويجب أن نشير إلى أن مصنع إيتابو تملكه وتشغله كل من باراجواي والبرازيل . وقد تم دعوة رؤساء الوفود وبعض الضيوف إلى القصر الرئاسي لمقابلة د. لويس إنجيل جونزالس ماشي رئيس جمهورية باراجواي .

بمناسبة ختام الجمعية العامة الرابعة للأولاسيفز تم دعوة الوفود والزائرون للإشتراك في الحملة المنظمة بواسطة الجهاز الأعلى للرقابة التابع لباراجواي ويؤيدها مجموعة من الأطفال تحت عنوان " نحو عالم أكثر شفافية " وتهدف هذه الحملة إلى تطوير ونشر الشفافية كوسيلة لمنع الفساد . لمزيد من المعلومات عن الجمعية العامة للأولاسيفز، وتشمل النص الكامل لتوصيات الموضوعات، نرجو الإتصال :

OLACEFS General Secretariat , c/o Contraloria
de la Republica Jr.Camilo Carrillo No 114
Jesus Maria,Lima Peru

فاكس : 3280-330-1-51

البريد الإلكتروني : Caso @ Condor.gob.pe

موقع الإنترنت :

ekeko.rcp.net/pe/ CONTRALORIA

نبذة عن المراجعة : إدارة المراجع العام بسيراليون

بمقام : عبد العزيز / مراجع ورئيس قسم

تأخذ دولة سيراليون شكل الماسة ، وتقع على "النتوء" الغربي للساحل الأفريقي . وتحدها كل من جمهورية غينيا من الشمال وجمهورية ليبيريا من الجنوب ، والمحيط الأطلنطي من الغرب .

تاريخ الجهاز الأعلى للرقابة

قام قانون المراجعة لعام 1962 بتأسيس إدارة المراجع العام بسيراليون وذلك بعد حصولها على الإستقلال بفترة وجيزة عام 1961 . حلت الإدارة محل خدمة المراجعة التابعة للمستعمر . ومنذ ذلك الحين ، تضاعف حجم الإدارة وسُنّت تشريعات لمقابلة المتطلبات الحكومية . استمدت السلطة والمسئوليات التشريعية الحالية للمراجع العام من دستور 1978 والذي عدل بدستور 1991 ، وكذلك من قانون الموازنة والمحاسبة العامة لعام 1992 ، ومن قانون خدمة المراجعة الذي سن حديثا عام 1998 .

مهمة الجهاز الأعلى للرقابة

طبقا للقسم 119 (1 - 4) من دستور جمهورية سيراليون لعام 1991 ، وللقسم 63-69 من حركة الموازنة العامة والمحاسبة لعام 1992 ، فإن مهمة المراجع العام هي مراجعة كل الأنشطة والعمليات المالية الحكومية بشكل مستقل ، وكذلك تقديم تقارير موسمية للجهات محل المراجعة وللبرلمان . يجب إبلاغ الجهات المراقبة ، وتتضمن مكتب رئيس الجمهورية ووزارة المالية ، حتى يتثنى لها إتخاذ الخطوات المناسبة . تُحول قضايا الإهمال المتعمد وسوء إستخدام الممتلكات الحكومية إلى إدارة العدل . بسبب إنفاق الحكومة مبلغا كبيرا من المال كل عام للحصول على البضائع والخدمات ، فإن إدارة المراجع العام لديها التزام أخلاقي بالتأكد للعامة أن الأموال المخصصة للحكومة تتفق بشكل حكيم ، وبإعطاء ضمانات وتقرير عن فاعلية وملائمة الرقابات .

هيكل العمل القانوني والإستقلالية

يرد في القسم رقم 119 بدستور 1991 لسيراليون أن المراجع العام يتولى مهام منصبه من تاريخ التعيين حتى سن 65 عام - حينما يتقاعد عن العمل . بما أن المراجع العام يشغل وظيفة تشريعية ، فلا يمكن إقالته إلا بواسطة رئيس الدولة نتيجة لسوء سلوك مثبت أو عدم قدرة على

ممارسة واجباته الرسمية . يجب أن يصدق ثلثي أعضاء البرلمان على قرار الرئيس . ينص القسم رقم 119 (6) لدستور 1991 على عدم خضوع المراجع العام لتوجيه أو سيطرة أى شخص أو جهة أثناء تأدية عمله . لترسيخ إستقلالية المراجع العام ، سن قانون جديد لعام 1998 من أجل إستحداث خدمة مراجعة . (بموجب القانون الجديد ، يشار إلى المكتب على أنه خدمة المراجعة ، بينما كان يطلق عليه {إدارة المراجعة} قبل قانون خدمة المراجعة لعام 1998) وعلى الرغم من أن إدارة المراجعة تعد مكتب عام فهي ليست جزء من الخدمة المدنية للعامة ، ويراقب عليها مجلس خدمة المراجعة .

تنظيم إدارة المراجعة

تتألف إدارة المراجعة من 150 عامل ، يعمل 80% منهم كمراجعين في كل من إدارات الحكومة والوزارات والوكالات التي تمولها الحكومة .

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي ، يوجد ثمانى فروع تقسيميه في المنطقة الغربية من الدولة ، وثلاثة مكاتب إقليمية فى مقرات المحافظات . يرأس المراجع العام الإدارة . يقوم بالمعاونة أربعة مندوبين مسئولين عن الجانبين المالي والإدارى ، والمعاشات ، والشركات ، والتدريب والبحوث . يرأس مراجعون رئيسيون المكاتب الفرعية تحت إشراف المندوبين ، ويرأس مراجعون قدامى مخضرمون المكاتب الإقليمية الثلاث . باقى العاملون هم من المراجعين ، والمختبرين ، والكتابين .

أعمال إدارة المراجعة

تظهر صلاحيات المراجع العام فى كل من القسم 134 بدستور 1978 ، وفى القسم 119 بدستور 1991 وكذلك فى قانون الموازنة والمحاسبة العامة لعام 1992 . يتثنى على الإدارة أن تقوم بمراجعة الحسابات العامة لسيراليون ولكل المكاتب العامة . وهذا يتضمن المحاكم ، والحكومات المركزية والمحلية ، والجامعات وما يمثلها من المعاهد العامة ، وكذلك أى مشروع ، شركة أو هيئة أخرى تأسست بواسطة قرار برلمانى أو تفويض تشريعى أو أقيمت غير ذلك جزئيا أو كليا عن طريق التمويل العام .

إن المهمة الرئيسية للإدارة هي مساعدة المشروع في تحديد وتقييم عملية تنفيذ السياسات الحكومية عن طريق تحديد كيفية إنفاق دافعي الضرائب لأموالهم وإبلاغ العامة من خلال البرلمان .

إعداد التقارير

كألية للتحكم في الجودة ، فإن كل التقارير الصادرة عن الفروع المختلفة تتم مراجعتها بواسطة قسم التدريب قبل إنائها . تصدر إدارة المراجعة التقارير أولاً إلى الجهات محل المراجعة ، وكل الأسئلة غير المجاب عنها تقدم بعد ذلك في التقرير السنوي للبرلمان . يقدم العدد الثاني للتقرير السنوي للملاحظات ، والآراء ، وكذلك شهادة على بيان الدولة السنوي عن المحاسبة كما يقدمه المحاسب العام .

لقد طورت إدارة المراجعة معاييرها الخاصة عن المراجعة والتي أثبتت كونها وثيقة مرجعية مفيدة وعملية والتي تعد الدليل المهني للعاملين . شكلت معايير الأنتوساي للمراجعة وثيقة مرجعية قيمة خلال تحضير هذه الوثيقة . بالتوافق مع معايير المراجعة ، يتم تحضير برامج العمل المقسم والرسوم البيانية الدالة على التقدم ، ويتم تكوين الأساس الكلى لبرنامج الإدارة و الرسم البياني للتقدم .

ومع زيادة خبرة الإدارة في الإقتصاد ومراجعة الجودة ، فهي بحاجة إلى تطوير معايير المراجعة المشابهة

لهذه المراجعات . والإدارة تخطط لهذا التطوير في المستقبل القريب .

نظرة مستقبلية

أصبح التخطيط الإستراتيجي مهمة حيوية بالنسبة لإدارة المراجعة مع تخطيطها للمستقبل . تواجه الإدارة التحديات التالية :

- توفير إستقلال كامل من النواحي الإدارية والمالية والتنظيمية .
- توفير المساندة التسويقية الملائمة .
- الحصول على صلاحيات إضافية للقيام بمراجعات إقتصاد وجودة ، وتحديد معايير لهذا العمل .
- تدريب وتحديث مجموعة العمل العامة .
- تحسين التعاون مع لجنة الحسابات العامة .
- زيادة وعي وثقة العامة بهذه الخدمة .
- مواجهة العث والفساد ، وأخيراً .
- تحسين تجهيزات تكنولوجيا المعلومات .

لمزيد من المعلومات ، برجاء الإتصال :

Auditor General Department, Freetown,

Sierra Leone,

هاتف رقم : 011-232-22-242148

فاكس رقم : 011-232-22-242148

تقارير مطبوعة

لا تزال الموضوعات التي تناقش كل من العث، والمسئولية والشفافية، والعلامة في دائرة اهتمام الأوساط في الأنتوساي، وبعض الإصدارات التي تتناول هذه المناطق قد تم قراءتها للصحف. وبعيدا عن موضوعات الإدارة المالية، أصدر الإتحاد الدولي للإدارة المالية الحكومية (ICGFM) في صيف عام 1999 بشأن "تنظيم الأموال العامة - عدد مقالات عن كل من العولمة، ومواجهة الفساد، والأخلاق في القطاع العام. للحصول على نسخ من إصدار الإتحاد الدولي عن تنظيم الأموال العامة"، والمتوفر باللغة الإنجليزية فقط 10 دولارات أمريكية للأعضاء، 15 دولار أمريكية لغير الأعضاء، اتصل بـ
The ICGFM, P.O. BOX 8665,
Silver Spring, MD 20907, U.S.A.
هاتف رقم : (301)681-3836 ++
فاكس رقم : (301)681-8620 ++
بريد إلكتروني : <icgfm@erols.com>

أصدر برنامج الأمم المتحدة الائتماني (UNDP) كتيب عن "برنامج المسئولية والشفافية"، (PACT) شارحا عمله في براتيسلافا، وأنشطة المكتب منذ تأسيسه في عام 1997. من خلال تمويله بواسطة الإسهامات من الحكومات المانحة للتنمية الشفافية، والمسئولية والإدارة الفعالة خلال مساندة الأجهزة العليا للرقابة والمؤسسات القومية المختصة بالرقابة المالية والإدارية، يعد برنامج الأمم المتحدة الائتماني/برنامج المسئولية والشفافية جزء من برنامج أكبر عن الديمقراطية، والحكومة، والمشاركة (DGP) والمساعد لدول غرب ووسط أوروبا والـ CIS في حركتهم للوصول إلى مؤسسات ديمقراطية وإقتصاديات السوق الحرة. للحصول على نسخ من إصدار "برنامج المسئولية والشفافية" متوفر باللغة الإنجليزية فقط، برجاء الاتصال بـ:

RBEC Regional Support Centre UNDP
Grosslingova 35, 81109 Bratislava, Slovak Republic

هاتف رقم : (421-7)59337-432-421 ++
فاكس رقم : (421-7)59337 450 ++

نشرت دراسة صندوق النقد الدولي (IMF) ورقة عمل بعنوان "هل ينشر الفساد في دولة تنفسي فيها السرقة؟" لئن النظرة العامة للفساد هو أنه أفعال فردية تنقل من الفاعلية الجيدة للمجتمع، لكن تحدى هذه النظرة كل من الكاتيبين/جوشوا شاراب بالإدارة الأفريقية لصندوق النقد الدولي وكذلك كريستيان هارم بجامعة مانستر. تتناول ورقته كون الفساد جزء متمم للنظام السياسي والذي يندفع منه. تركز دراستهم على تنظيم وأنشطة الدولة، وتناقش دور البيروقراطية والفساد في الدولة. تتوفر نسخ من ورقة عمل صندوق النقد الدولي رقم 99/91، "الفساد المؤسس والدولة التي تنفسي فيها السرقة"، بمبلغ 7 دولارات أمريكية من خدمات نشر صندوق النقد الدولي.

700 19th Street, NW, Washington,
DC 20431, U.S.A.

هاتف رقم : (202) 643-7430 ++
فاكس رقم : (202) 623-7201 ++

قد تم قراء الصحف تلك الإصدارات الجديدة التي نشرها مكتب المحاسبة العام بالولايات المتحدة الأمريكية. نشر مكتب المحاسبة العام التعديل الثاني لطبعة عام 1994 من معايير المراجعة الحكومية (والمشار إليها عادة بأسم

"الكتاب الأصفر") في شهر يوليو عام 1999. يضيف هذا التعديل الثاني، "التعديل رقم 2، إتصالات المراجع" (GAO/A-GAGAS-2) مستوى عمل ميداني، وكذلك يعدل مستوى إعداد التقرير عن مراجعات البيانات المالية لتحسين إتصالات المراجع بخصوص أعمال المراجع عن التوافق مع القوانين والقواعد والرقابة الداخلية على التقارير المالية. في شهر نوفمبر عام 1999، نشر مكتب المحاسبة العام (GAO) "معايير الرقابة الداخلية في الحكومة الفيدرالية" (GAO/AIMD-103021) والتي تزيد الوعي بالإستخدام المتزايد لتكنولوجيا المعلومات في القيام بعمليات حكومية هامة، وكذلك تعترف بأهمية الرأسمال الإنساني، وتدمج - كما هو مناسب - دلائل الرقابة الداخلية الحديثة والتي تطورت في القطاع الخاص. على الرغم من أن تقرير مكتب المحاسبة العام عن تقييم مخاطر تأمين المعلومات: "ممارسات المؤسسات الرئيسية" (GAO/AIMD-99-139) لا يقدم إقتراحات خاصة من الوكالات لتحديد كيفية تأمين الأنظمة من الهجمات الإلكترونية، فهو يعرف سبعة عوامل هامة لنجاح برنامج تقييم مخاطر التأمين، بما في ذلك تعريف وتسجيل الإجراءات والنتائج. يتضمن التقرير أيضا أشكال تفصل عملية تقييم المخاطر لكل منظمة، وكذلك وصف لكيفية اتخاذهم قرارهم. تتوفر نسخ مطبوعة لإصدارات مكتب المحاسبة العام الثلاثة باللغة الإنجليزية فقط من:

U.S. General Accounting Office,
Office of International Liaison-Room
7806, 441 G Street NW, Washington,
DC 20548, U.S.A.

فاكس رقم : (202-512-4021) ++
بريد إلكتروني : oil@gao.gov

<www.gao.gov>

نشرت محكمة المحاسبات أسبانيا مجلة بعنوان (Revista Espanola De Control Externo) ويعرض عدد مايو 1999 من هذه المجلة مجموعة مقالات متنوعة عن موضوعات الخصخصة، والرقابة الخارجية على المنظمات الدولية، والإدارة العامة لنظام المحاسبة الأوروبي، والصناديق العامة والمسئوليات المحاسبية.

يمكن طلب نسخ من هذا الإصدار - باللغة الأسبانية (مع بعض المقتطفات باللغة الإنجليزية) - من: The Tribunal de Cuentas, Fuencarral, 81-28004 Madrid, Spain.

هاتف رقم : (91 447 8701) ++ - داخلي 128
فاكس رقم : (91 446 41 31) ++

يمكن طلب الإصدارات والمنتجات الحالية للمؤسسة الكندية للمراجعة الشاملة (CCAF) عن طريق الإنترنت. تقدم المؤسسة الكندية للمراجعة الشاملة مجموعة كبيرة من الإصدارات في ثلاثة مستويات عامة هي - الحكومة، والإدارة، وسلامة المراجعة. تتوفر كل الإصدارات باللغتين الإنجليزية والفرنسية، ويتوفر إصداران باللغة الأسبانية. برجاء الاتصال بـ:

CCAF at 55 Murray Street - Suite 210,
Ottawa, Ontario K1N 5M3, Canada

هاتف رقم : (613-241-6713) ++
فاكس رقم : (613-236-2150) ++

البريد الإلكتروني : www.ccaf-fcvi.com

من داخل الأنتوساي

إجتماع مجموعة عمل التخصصة فى وارسو :

للرقابة تتشارك فى الدليل مع المسؤولين عن عمليات البيع وتقرر أن الممارسين يجدونها طريقة مفيدة فى نشر دروس عن الممارسة الطيبة من ناحية أخرى ، وكما ذكرت مقدمة الدليل ، كانوا يهتمون بعملية البيع والتي هى إحدى أوجه التخصصة . بينما لا تتدخل الأجهزة العليا للرقابة فى السياسة ، هناك موضوعات تتعلق باختيار وتوقيت البيع وأداء ما بعد البيع للشركات المخصصة والتي هى عرضة للتقييم . ويمكن مراعاة هذه المجالات فى المعايير المقبلة والتي ستقوم المجموعة بوصفها وفى تبادل المعلومات عن قضايا فعلية .

تبادل المعلومات بين الأجهزة العليا للرقابة

إذا أخذنا بعين الاعتبار كيفية التعامل مع الأسئلة الخاصة بالتخصصة ، وجدت الأجهزة العليا للرقابة أنه من المفيد الإستعانة بخبرة مكاتب مراجعة أخرى والتي قامت بدراسات مماثلة ، ولهذا قامت المجموعة بمراجعة الترتيبات الخاصة بتبادل المعلومات عن الرقابة المكتملة للتخصصة بين أعضاء الإنتوساي . كما قامت بتشجيع الأعضاء على توفير المعلومات عن دروس من مراجعتهم وذلك لوضعها ضمن موقع المجموعة على شبكة الإنترنت :

<http://www.open.gov.uk/nao/intosai/home.htm>

شراكة القطاع العام / الخاص وتمويل الامتيازات

راجعت المجموعة دور شراكة القطاع العام / الخاص وتمويل الامتيازات فى إحتياطي الخدمات العامة . فى كل المناطق تلجأ الحكومات بكثرة إلى القطاع الخاص لإمداد الخدمات العامة ، والتي غالباً ما تتصل بإحتياطي مشروع كبير كشارع أو مستشفى أو نظام حاسب آلى حيث يقوم مسدود الضرائب أو العملاء (مثل: كبارى تحصيل الرسوم) بتعويض شريك القطاع الخاص خلال سنوات . فى العديد من الدول ، تتعهد الحكومات بامتيازات لشركات القطاع الخاص فى سبيل تشغيل المشروعات المملوكة للدولة مثل المصانع أو الفنادق . نكرت المجموعة أن عدد من الأعضاء يحملون تقييمات لهذه العقود ، ويقدمون التقارير عن نتيجة هذه الاختبارات لكل من البرلمان وللعمامة .

وبهذا الشأن ، وافقت المجموعة على تحسين مسودة دليل الرقابة على شراكة القطاع العام / الخاص وتمويل الامتيازات وذلك فى اجتماعها المقبل ، المزمع عقده فى بيونيس أيريس فى الفترة من 18-19 سبتمبر عام 2000 ، وبعد هذا الاجتماع ، ستقدم لأعضاء الأنتوساي لإبداء الملاحظة ، وسيقدم النص الأخير فى إجتماع المجموعة اللاحق (المجر ، 12-13 يونيو 2001) أخذاً فى الاعتبار الارشادات المقدمة من قبل مؤتمر الأنتوساي السابع عشر الذى سيعقد فى سول لاحقاً هذا العام .

عقد الإجتماع السادس لمجموعة عمل الأنتوساي لمراجعة التخصصة فى وارسو من 5-6 أكتوبر 1999 وذلك لمتابعة التوصيات التى صدرت عن آخر إجتماع للأنتوساي والذي أقيم فى مونتفيدو . رحب السيد/ جانوسيز واجيسيتشوسكى ، رئيس الغرفة العليا للرقابة فى بولندا ، بممثلى 20 جهاز من 29 جهاز أعلى للرقابة الأعضاء بمجموعة العمل ، وكذلك بالمراقبين من أربعة مكاتب رقابة وطنية أخرى . أجاب السير/ جون بورن - المراقب والمراجع العام فى المملكة المتحدة ورئيس مجموعة العمل - على تحية الرئيس . وأشار أنه منذ مؤتمر مونتفيدو ، أنضمت سبعة أجهزة عليا للرقابة للمجموعة . وكما قال ، أن هذا أكد على الأهمية المتزايدة للتخصصة فى عمل الأجهزة العليا للرقابة .

ومن السمات المميزة للإجتماع هذا التقديم القيم الذى أعده السيد/ توماسز واجيسوك - رئيس لجنة التخصصة فى البرلمان البولندى - عن دور البرلمان فى عملية التخصصة . أكد السيد/ واجيسوك على أهمية ضمان الإشراف البرلمانى على معاملات التخصصة الهامة والتي لها عميق التلذيل على اتجاه الإقتصاد فى المستقبل . أكد أيضا على الدور الذى يمكن أن تلعبه الأجهزة العليا للرقابة فى تشجيع المنفذ على العمل بمسئولية - فى صالح الدولة - أخذاً فى الاعتبار الصورة العميقة والثرية بالمعلومات عن قيمة الأموال .

متابعة توصيات الإجتماع

قام المؤتمر السادس عشر للأنتوساي بدعوة المجموعة للقيام بثلاثة أنشطة خلال السنوات السابقة لإجتماع سول عام 2001 : (1) تحديد فاعلية الدليل الشامل عن أفضل ممارسة لمراجعة التخصصة والموضوع فى مونت فيديو ، (2) تسهيل تبادل المعلومات بين الأجهزة العليا للرقابة عن التخصصة ومراجعتها ، (3) تنمية معايير المراجعة فى منطقتين ذات أهمية خاصة لتطوير الخدمات العامة وحماية المستهلك ، وهى المشاركات والإمتيازات العامة والخاصة ، والقواعد الإقتصادية .

إستخدام دليل التخصصة

قامت مجموعة العمل بتقدير مدى إستخدام دليل مراجعة التخصصة ، وما إذا كانت هناك أية فجوات أو صعوبات . أقر الكثير من الأعضاء بفائدة الدليل حيث يقدم طريقة منظمة لتخطيط المراجعة والقيام بها . كنتيجة لإستخدام الدليل للمقارنة مع خطط المراجعة ، وقد حددت الأجهزة العليا للرقابة عدد من القضايا الهامة عن سلسلة من عمليات البيع والتي يمكن أن تساعد الوحدات محل المراجعة فى تحسين طريقة تعاملهم مع مفاوضات البيع مستقبلاً . ومع أخذ هذا فى الاعتبار فإن عديد من الأجهزة العليا

النظام الإقتصادي

بالنسبة للنظام الإقتصادي ، تدرس المجموعة مسودة تقرير عن دراسة النظم الإقتصادية والرقابة عليها . استجاب سبيع وستون جهاز أعلى للرقابة للاستبيان الصادر عن المجموعة حتى أن التقرير يعطى حسابا شاملا حتى الآن عن عمل الأجهزة العليا للرقابة وعلاقتها بالعملية واسعة المجال عن أجهزة التنظيم الإقتصادية حول العالم . يعطى التقرير تفاصيل عن كيفية عمل المنظمين ، ومن يحاسبهم ، وكيفية تمويلهم ، وما يطمحون في تحقيقه ، وما هي النتائج للمستهلكين وللصناعات ، وأخيرا دور الأجهزة العليا للرقابة في اختبار فاعليتهم . يتضح من التقرير أن تطوير النظام الإقتصادي تعتبر ظاهرة لدى عدد من الدول النامية ، مع إسهام الأجهزة العليا للرقابة في تقييم آثار النظام . وافقت المجموعة على توزيع التقرير لجميع الأجهزة العليا للرقابة وذلك للعلم .

قررت المجموعة إتخاذ نتائج الدراسة في الحسبان وذلك في تطوير دليل الرقابة على الموضوعات الأساسية المتعلقة بالنظم الإقتصادية ، وكذلك قررت إصدار مسودة للإرشادات تنظرها المجموعة في إجتماعها في بيونيس أيريس .

الربط بموضوع مؤتمر 2001

ذكرت المجموعة أن قضيتها تتعلق خاصة بأحد الموضوعين المقدمين في الأنتوساي السابع عشر (سول، نوفمبر 2001) ، ألا وهو مساهمة الأجهزة العليا للرقابة في الإصلاحات الإدارية والحكومية . قدمت الموضوعات التي تواجه الأجهزة العليا للرقابة خلال سعيها لتحقيق هذه الإصلاحات صعبة المثل في تحقيق رئيسي قدمه السيد/ بات باريت - المراجع العام لأستراليا عن المسئولية ورقابة ما بعد الخصخصة . أكد السيد/ باريت على أن التغييرات الرئيسية التي تحدث خلال القيام بالخدمات العامة ، وعلى التحديات التي تمثلها هذه التغييرات للمراجعين . إن الخصخصة وفروعها تعتبر عامل رئيسي في هذه الإصلاحات ، وكانت أهمية إجتماع وارسو في تعريف الأسئلة التي كانت ستطرحها مجموعة العمل ، وكذلك تحديد المنتجات التي ستوصى بها الأنتوساي خلال الفترة السابقة للمؤتمر السابع عشر .

لمزيد من المعلومات ، برجاء الإتصال بـ :

INTOSAI Privatization Working Group,
c/o National Audit Office , 157-197 Buckingham
London SW1W 9SP, Palace Road , Victoria
United Kingdom .

هاتف رقم : (44-1-71-798-7000)

فاكس رقم : (44-1-71-798-7466)

بريد إلكتروني: international_nao@gtnet.gov.uk

إجتماع مسئولى الأنتوساي السابع عشر لتحديد البرنامج



في 22-23 نوفمبر 1999 ، استقبلت سكرتارية الأنتوساي في مركز فيينا الدولي إجتماع للتخطيط للأنتوساي السابع عشر. التقى ممثلى رؤساء الموضوع الرئيسى والفرعى (النمسا ، وألمانيا ، والمجر ، وكوريا ، والنرويج ، والولايات المتحدة الأمريكية) لمناقشة ترتيبات تحضير المؤتمر والمسئولين عن مناقشات الجلسات الرئيسية . لمزيد من المعلومات عن خطط إجتماع الأنتوساي المزمع عقده في سول عام 2001 .

برجاء الاتصال : سكرتارية الأنتوساي ، مجلس المراجعة والنقش

2-26 Samchung-dong , Chorgro-Ku Seoul 110-
230, Republic of Korea :

هاتف رقم: 82-2-72-19-290

فاكس رقم: 82-2-72-19-276 بريد إلكتروني: gsw 290

@ blue.nowcom.co.ko

لجنة الرقابة الداخلية تعقد مؤتمرا دوليا



بوصفها رئيسا للجنة الأنتوساي للرقابة الداخلية ، سيستضيف مكتب الدولة للرقابة بالمجر المؤتمر الدولي الثانى للرقابة الداخلية في الفترة من 8 إلى 11 مايو عام 2000. لإنهاء البرنامج ، اجتمعت في بودابست في نوفمبر 1999 لجنة فرعية خاصة بها ممثلين من الدول التالية : النمسا ، وبلجيكا ، وجمهورية التشيك ، والمجر ، ولينوتانيا ، والإتحاد الروسى ، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية .

لمزيد من المعلومات عن المؤتمر ، برجاء الإتصال بـ :

Dr. Peter Gantner , Allami Szamvevoszek ,

Apaczai Csere Janos U . 10,

H-1052 Budapest V, Hungary.

هاتف رقم: 36-1-318-8799

فاكس رقم: 36-1-338-4710

اجندة عام 2000 لإنشطة الانتوساي

<p><u>مارس</u> ندوة الأمم المتحدة / الإنتوساي فيينا - النمسا 31-27 مارس</p>	<p><u>فبراير</u></p>	<p><u>يناير</u> اجتماع لجنة معايير المراجعة لندن - المملكة المتحدة 18-17 يناير</p>
<p><u>يونيو</u> اجتماع لجنة معايير المحاسبة بورت أوف سبين ترناداد وتوباغو 16-15 يونيو</p>	<p><u>مايو</u> مؤتمر الرقابة الداخلية بودا بست - المجر 11-8 مايو اجتماع مجلس مديري الإنتوساي سول - كوريا 25-23 مايو</p>	<p><u>أبريل</u> اجتماع لجنة مراجعة البيئة كيب تاون - جنوب أفريقيا 12-10 أبريل</p>
<p><u>سبتمبر</u> اجتماع لجنة الخصخصة بيونس آيريس / الأرجنتين 19-18 سبتمبر</p>	<p><u>أغسطس</u></p>	<p><u>يوليو</u></p>
<p><u>ديسمبر</u></p>	<p><u>نوفمبر</u></p>	<p><u>أكتوبر</u></p>

ملحوظة رئيس التحرير : يتم نشر هذا التقويم لدعم استراتيجيات الاتصالات للمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والرقابة وكطريقة لمساعدة أعضاء المنظمة الدولية الأجهزة العليا للرقابة المالية والرقابة على تخطيط وتنسيق جداول مواعيدهم ، وسوف تتضمن المقالات المنتظمة للمجلة الأحداث الواسعة المجال للمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والرقابة والأحداث الإقليمية الواسعة المجال مثل المؤتمرات والجمعيات العمومية واجتماعات المجلس التنفيذي ، ولا يمكن بسبب المكان المحدود إدخال الدورات التدريبية الكثيرة والاجتماعات المهنية الأخرى التي تقدمها الأقاليم ، وللحصول على معلومات إضافية ، اتصل بالأمين العام لكل مجموعة عمل إقليمية .

